

# 三菱一号館美術館

MITSUBISHI ICHIGOKAN MUSEUM, TOKYO

No.8

## 2017年度 三菱一号館美術館 年報

ANNUAL REPORT OF MITSUBISHI ICHIGOKAN MUSEUM, TOKYO

APRIL 2017 - MARCH 2018



# 2017年度 三菱一号館美術館 年報

## 目次

三菱一号館美術館 2017年度 総括 高橋明也 2

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, 2017-2018 Year in Review, Akiya TAKAHASHI 3

三菱一号館・ミッション・活動方針・沿革 4

The Mitsubishi Ichigokan, Mission, Activities, History 5

## 展覧会概要

オルセーのナビ派展：美の預言者たち—ささやきとざわめき 6

Le murmure et le fracas Chefs-d'œuvre Nabis des collections du musée d'Orsay 6

広報活動・教育普及プログラム 9

出品目録 10

レオナルド×ミケランジェロ展 16

Leonardo da Vinci e Michelangelo 16

広報活動・教育普及プログラム 19

出品目録 20

パリ♥グラフィック—ロートレックとアートになった版画・ポスター展 24

Prints in Paris 1900: From Elite to the Street 24

広報活動・教育普及プログラム 27

出品目録 28

## 教育普及活動

スクール・プログラム ■ 見どころガイド 36

レクチャーシリーズ「都市と美術館」vol.3 37

MSS(三菱一号館美術館サポーター制度) 37

## 施設活動報告

Café 1894 展覧会タイアップメニュー ■ カフェ・イベント ■ アフタヌーンティー 38

Store 1894 展覧会オリジナルグッズ 38

歴史資料室 38

## 2017年度トピック

開館以来の来館者数が250万人突破！ ■ 夏休み特別企画「親子で学ぶ 建築探検ツアー」 39

「トークフリーデー」の実施、夜間開館時間を21時までに変更 ■ 公式インスタグラムの運用開始 39

思いやりウィーク ■ 新しい私書店 40

東京駅周辺美術館連携 40

三菱一号館美術館×静嘉堂×東洋文庫 3館連携 40

企業会員一覧 41

## 三菱一号館美術館 2017年度 総括

本年度の企画展は、2月の「オルセーのナビ派展：美の予言者たち—ささやきとざわめき」で幕をあげた。近年のナビ派再評価の陣頭に立って華々しい成果を挙げたオルセー美術館・オランジュリー美術館総裁ギ・コジュヴァルの総監修の下、この分野で出版活動に従事してきた同館主任学芸員イザベル・カーンと高橋明也が学術担当した当展は、ナビ派を専門領域とする杉山菜穂子学芸員が担当した。印象派をはじめ、19、20世紀を彩る近代美術の流れの中で、看過されがちであった「ナビ派」に焦点を当てた、本邦初と言える大規模の展覧会を理想的なチームで開催することができたのは、僥倖であった。オルセー美術館の所蔵するナビ派作品の名作を網羅し、構成したこの展覧会は、単にオルセー美術館の冠展ではなく、質の高い内容を持つことができた点で秀逸だった。「ナビ派」の認知度の低さから、来館者の伸びは期待を上回るほどではなかったにせよ、展覧会を実見した人々からの評価は高かった。高橋の前職・国立西洋美術館時代からのオルセー美術館との関係及び、開館展「マネとモダン・パリ」以来の三菱一号館美術館とオルセー美術館の協力関係が実らせた、大きな果実となったことは間違いない。

次に夏の「レオナルド×ミケランジェロ」展。これは日本経済新聞社、テレビ朝日との共同主催事業であるが、現地エージェントであるイタリアのメタモリフォッシ財団が主体となって企画した展覧会で、ローマ教皇庁教会文化財委員会局長のフランチェスコ・ブラネッリ氏が監修者となった。フィレンツェのカーサ・ブオナローティとトリノ王立図書館がそれぞれ所蔵する、ミケランジェロとレオナルド・ダ・ヴィンチの名高い素描作品群が展示された。当館としては初めてルネサンス期の古典的美術を扱う機会となったが、ルネサンスを代表する二人の巨匠をさまざまな角度から対比・対決させるという、世界的にもユニークな企画であることは、本展の社会的な成功をもたらす一因となった。両巨匠のダブル・ネームを冠した展覧会名もまた、通常的美術ファンのみならず、ごく一般の人々までが来館する要素になったと思われる。出品リストが開幕間際まで固まらない苦勞もあったが、中途展示された

ミケランジェロによる大理石像《十字架を持つキリスト（ジュスティアーニのキリスト）》は、近年アトリビューションが確定した作品で、我が国で公開されるこの彫刻家の初の本格的等身大彫刻となった。

さらに秋の「パリ♥グラフィック ロートレックとアートになった版画・ポスター」展は、アムステルダム、ファン・ゴッホ美術館との共同事業として開催された展覧会である。同館とは、2014年の「ヴァロットン」展をオルセー美術館と3館で共同開催した際に、学芸員同士で協力関係を築くことができ、本展もその流れの中で実現したと言える。東京展では、ファン・ゴッホ美術館の作品に加えて当館の作品の数々が展示され、言わば準所蔵作品展ともみなされる展覧会となった。ゴッホ美術館版画・素描部門フルール・ルース学芸員の総監修で作られた本展は、「From Elite to the Street」という斬新なテーマを掲げ、世紀末のグラフィック隆盛の実態を明快に分析・展覧した。当時の音楽を室内で流す傍ら、世紀末のパリの街頭を彷彿とさせる楽しい展示デザインを行い、視認性の高い軽やかで親しみやすい広報ポスターを制作するなど、展覧会全体として一般の鑑賞者からも好評を得ることができ、想定を超える数の鑑賞者が訪れた。満足度もきわめて高かったことがアンケートからも窺われる。また当展では、当館として初めてカタログを出版社（筑摩書房）が制作・販売した。

美術館の運営面では、一部の展覧会において金曜日の夜間開館を21時まで延長し、夜のギャラリーツアーを行ったり、休館日のうち可能な日を開館し、鑑賞中に会話を楽しめるトークフリー・デーを実施するなど来館者の鑑賞環境に対する選択肢を増やした。また一号館の「建築ツアー」を催す一方、昨年度に引き続き、レクチャーシリーズ「都市と美術館」第3弾を開催し、リニューアル開館直後の富山県美術館雪山行二館長と同館設計者内藤廣に登壇いただくなど、ハードとソフトの両面から美術館を考え、親しんでもらう努力を続けた。

三菱一号館美術館館長  
高橋 明也

## 2017-2018 Year in Review

The year began with *Le murmure et le fracas Chefs-d'œuvre Nabis des collections du musée d'Orsay*, which opened in February. The exhibition was organized under the general supervision of Guy Cogeval, president of the Musée d'Orsay and Musée l'Orangerie, museums that have been in the forefront of the recent reexamination of the Nabis, in which they have achieved dazzling results. Isabelle Cahn, chief curator of Musée d'Orsay, who has published extensively in this field, and Akiya Takahashi were closely involved in preparing the catalogue and other aspects of the exhibition. The curator was Naoko Sugiyama, who also specializes in the Nabis. We were extraordinarily fortunate to have this ideal team in charge of Japan's first large-scale exhibition devoted to the Nabis, whose role in the brilliant stream of modern art, starting with the Impressionists in the nineteenth century and continuing through twentieth century, had been overlooked. This exhibition, composed of works by the Nabis in the Musée d'Orsay collection, was not only enhanced by the Orsay name but truly of extraordinary quality. Given the low awareness of the Nabis in Japan, the number of visitors did not exceed expectations. It was, however, highly praised by those who came to see it. That we were able to hold this exhibition was due to the relationship Takahashi had formed with the Musée d'Orsay in his previous position at the National Museum of Western Art and the relationship between our museum and the Musée d'Orsay fostered since our opening exhibition, *Manet et le Paris Moderne*.

Our summer exhibition was *Leonardo da Vinci e Michelangelo*. This exhibition was jointly sponsored by TV Asahi Corporation and Nikkei Inc. It was planned by Associazione Metamorfosi, a local agent in Italy, working under the supervision of Francesco Buranelli from the Musei Vaticani, President della Commissione Permanente per la Tutela dei Monumenti Storici ed Artistici della Santa Sede. The exhibition presented famous sketches by Michelangelo and Leonardo da Vinci from the collections of La Casa Buonarroti in Florence and La Biblioteca Reale di Torino. It was our museum's first opportunity to show classic art from the Renaissance. Our unique approach, comparing these two masters of Renaissance art from multiple perspectives, was a huge success, winning wide acclaim. Featuring both those famous names in the exhibition title helped attract many members of the general public in addition to serious art lovers. We encountered difficulty in finalizing the list of works on display before the exhibition opened. Finally, however, we were able, midway through the exhibition, to display Michelangelo's *Christ Holding the Cross (Christ*

*Giustiniani)*, a large sculpture in marble whose attribution was decided in recent years. That was the first public display in Japan of a life-sized sculpture by Michelangelo.

Our third exhibition, held in the fall, was *Prints in Paris 1900: From Elite to the Street*, a joint project organized in cooperation with the Van Gogh Museum in Amsterdam. We had worked in 2014 with the Van Gogh Museum and Musée d'Orsay in a three-way joint project, a traveling exhibition devoted to the work of Félix Vallotton. The relationships among the curators established during that project made possible this new joint effort. For the exhibition in Tokyo, we added works from our own collection to those from the Van Gogh Museum. The original exhibition, put together under the overall supervision of the Van Gogh Museum's curator in charge of prints and drawings Fleur Roos Rosa de Carvalho and proposed a radically new theme, "From Elite to the Street." The concept was an exhibition that would show and clearly analyze the flourishing of fin de siècle graphic art. Music from that period filled the gallery, complementing exhibits designed to evoke street scenes from fin de siècle Paris. Eye-catching, light-hearted publicity posters contributed to the extraordinary praise this exhibition received from art lovers, many of whom found that it far exceeded their expectations. The questionnaires reveal a high level of satisfaction. For the first time in our Mitsubishi Ichigokan Museum, our exhibition catalogue was produced and put on sale by a publisher, Chikumashobo Ltd.

Turning to Museum operations, for some of our exhibitions we extended Friday hours to 9 p.m. We offered evening gallery tours, and as much as possible kept the museum open on days when ordinarily we would be closed. We also had "free talk days," on which we encouraged visitors to enjoy conversations as they visited the exhibitions. In all of these ways, we created new environments, new opportunities for visitors to enjoy the museum. We also conducted Ichigokan architecture tours and continued for a third year our *City and Museum* lecture series. Yukiya Koji, Director of the recently renovated Toyama Prefectural Museum of Art and Design, and museum designer Naito Hiroshi spoke about museums from both hardware and software perspectives, as we continued our efforts to make museums more accessible and attractive to the public.

Akiya TAKAHASHI

Director, Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

## 三菱一号館

「三菱一号館」は、1894(明治27)年、開国間もない日本政府が招聘した英国人建築家ジョサイア・コンドルによって設計され、三菱が東京・丸の内に建設した初めての洋風事務所建築です。全館に19世紀後半の英国で流行したクイーン・アン様式が用いられています。当時は館内に三菱合資会社の銀行部が入っていたほか、階段でつながった三階建ての棟割の物件が事務所として貸し出されていました。この建物は老朽化のために1968(昭和43)年に解体されましたが、40年あまりの時を経て、コンドルの原設計に則って同じ地によみがえりました。

今回の復元に際しては、明治期の設計図や解体時の実測図の精査に加え、各種文献、写真、保存部材などに関する詳細な調査が実施されました。また、階段部の手すりの石材など、保存されていた部材を一部建物内部に再利用したほか、意匠や部材だけではなく、その製造方法や建築技術まで忠実に再現するなど、さまざまな実験的取り組みが行われています。

19世紀末に日本の近代化を象徴した三菱一号館は、2010(平成22)年春、東京・丸の内のアイコン、三菱一号館美術館として生まれ変わりました。

## ミッション

- ・街に開かれた美術館として、そこで働く人々、訪れる人々の利便性を重視し、「都市生活の中心としての美術館」という視点で運営を行います。
- ・国内外の美術館や周辺の文化施設との連携・ネットワークを築きながら、長期的・国際的な視野での美術館活動を目指します。
- ・明治期に原設計された建物と収蔵作品の特性に配慮し、近代市民社会、産業社会の原点ともいえるべき19世紀の近代美術を中心とした展覧会を開催します。
- ・変貌する現代の美と歴史的の系譜との結節点を求めて、学術的意義の深い展覧会を、新たな切り口で展開していきます。

## 活動方針

- ・展覧会の開催(年3回)
- ・美術作品の収集、保存、公開、調査・研究
- ・教育普及活動の実施\*
- ・展覧会に関連したイベントの実施
- ・近隣の美術館、社会教育機関との連携

\*教育普及活動の理念・特色については36ページ参照

## 沿革

- 2006年 6月 1日 三菱地所(株)が丸の内において「三菱一号館」を復元し、美術館として活用することを発表  
10月 高橋明也が「三菱一号館美術館」館長として就任
- 2007年 2月 1日 三菱地所(株)が「三菱一号館美術館」計画概要を発表  
2月 5日 「三菱一号館」着工  
4月 1日 三菱地所(株)街ブランド企画部内に「美術館開設準備室」を新設
- 2008年 6月11日 「三菱一号館美術館」のロゴマークが決定
- 2009年 4月 8日 フランス南西部アルピ市「トゥールーズ=ロートレック美術館」と姉妹館提携  
4月30日 「三菱一号館」復元竣工  
7月 1日 三菱地所(株)が「三菱一号館美術館」運営計画を発表  
9月 3日 「三菱一号館」において竣工記念展「一丁倫敦と丸の内スタイル」を開催(2010年1月11日まで)
- 2010年 4月 1日 三菱地所(株)内に「美術館室」を新設  
4月 6日 「三菱一号館美術館」開館。「マネとモダンパリ」を開催(7月25日まで)
- 2011年11月 西洋美術振興財団賞「文化振興賞」受賞
- 2013年 5月31日 「KATAGAMI Style」展が第1回ジャポニスム学会展覧会賞を受賞
- 2016年 5月 9日 「画鬼・晁斎-幕末明治のスター絵師と弟子コンドル」展が第4回ジャポニスム学会展覧会賞を受賞

## The Mitsubishi Ichigokan

The Mitsubishi Ichigokan was designed in 1894 by the English architect Josiah Conder at the invitation of the Japanese government not long after the country had ended a long period of national seclusion. The structure, erected by Mitsubishi as the first Western-style office building in Tokyo's Marunouchi district, makes use of the Queen Anne style of architecture that was popular in England in the late 19th century. In addition to housing the banking department of Mitsubishi's headquarters, the three-story building, linked by stairs, was rented out for use as office space. Having aged significantly, the original structure was torn down in 1968, and now, some 40 years later, it has been reconstructed on the same lot according to Conder's original plans. As part of the restoration project, along with a review of the Meiji-era blueprints and survey maps dating from the buildings dismantling, extensive surveys of various documents, photographs, and extant structural components were conducted. In addition to reusing some of the buildings interior components, such as the handrails for the staircases, the structure was reproduced as faithfully as possible down to the use of specific building methods and architectural techniques. The Mitsubishi Ichigokan, symbolizing the modernization of Japan in the late 19th century, has been reborn as the Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, an icon of Tokyo's Marunouchi district, in 2010.

## Mission

- As a museum located in the heart of Tokyo, we place a special value on the accessibility for both workers and visitors, and pledge therefore to serve as a museum at the center of urban life.
- While building networks with numerous museums around the world and other cultural facilities in the surrounding area, we develop our activities on a longterm basis in an international setting.
- By paying close attention to the classical features of the building and our collection of works, we seek to present exhibitions which focus on the 19th century modern art signifying the sources of modern society.
- By searching for links between the dynamic contemporary beauty and the inherited historical beauty, we provide new perspectives on art to the wide range of people.

## Activities

- Thematic exhibitions (3 per year)
- Collection, preservation, display, surveying and study of works of art
- Education programs\*
- Events related to exhibitions
- Ties with local museums, community centers, and educational institutions

\*Refer p.36 for Philosophy and Distinctive Features of Education Programs.

---

## History of the Mitsubishi Ichigokan Museum

June 1, 2006	Mitsubishi Estate Co., Ltd. announces it will rebuild the MitsubishiIchigokan in the Marunouchi district for use as an art museum.
October 2006	Akiya Takahashi is appointed director of the Museum.
February 1, 2007	Mitsubishi Estate outlines its plans for the Museum.
February 5, 2007	Work starts on the Mitsubishi Ichigokan building.
April 1, 2007	Mitsubishi Estate establishes a Museum Pre-Opening Office in the Area Brand Management Department.
June 11, 2008	Mitsubishi Estate announces the Museum logo.
April 8, 2009	A sister museum agreement is signed with the Toulouse-Lautrec Museum in Albi, southwestern France.
April 30, 2009	The reconstruction of Mitsubishi Ichigokan is completed.
July 1, 2009	Mitsubishi Estate announces its management plan for the Museum.
September 3, 2009	The exhibition " <i>Ichō London and the Marunouchi Style</i> " is held in the building to commemorate its completion (until January 11, 2010).
April 1, 2010	Mitsubishi Estate establishes a Museum Management Office.
April 6, 2010	The Mitsubishi Ichigokan Museum officially opens. The inaugural exhibition " <i>Manet and Modern Paris</i> " is held until July 25.
November 2011	The Museum receives the Culture Promotion Award of the Western Art Foundation.
2013 May 31	The " <i>KATAGAMI Style</i> " received the Award of the Society for the Study of Japonisme for its contribution to cultural exchange among Japonisme, Japan and foreign countries.
2016 May 9	" <i>KYOSAI-Master Painter and his student Josiah Conder</i> " received the fourth Award of the Society for the Study of Japonisme for its contribution to cultural exchange among Japonisme, Japan and foreign countries.

本展は、19世紀末パリの若き前衛芸術家グループ「ナビ派」の芸術運動を体系的に紹介するものである。ポナール、ヴェイヤール、ドニ、セリュジエ、ヴァロットンらを中心とするナビ派の画家たちは、ゴーガンや日本美術から影響を受け、自らを「ナビ（預言者）」と呼び、新たな芸術表現を模索した。平坦な色の面で画面を構成する装飾性と、目に見えないものを描く内面性を両立させたナビ派の芸術は、20世紀美術を予兆する静かな革新性を秘めている。

「ナビ派」は、その美術史上の重要性やユニークな作風で近年国際的に評価が高まっているものの、これまでフランスでも大規模展はわずかで、日本での紹介の機会も少なかった。今回、パリ、オルセー美術館の協力のもと、同コレクションから、油彩を中心に素描、彫刻、陶磁器等合計約80点が一堂に会し、この運動を総合的に紹介する本邦初の展覧会が実現した。オルセー美術館総裁でナ

ビ派研究の第一人者であるギ・コジュヴァル総監修のもと、同主任学芸員イザベル・カーンと当館館長の高橋明也とで監修した本展は、オリジナリティ溢れる構成と類まれな作品群により、現在のナビ派研究をリードするものと言える。

展示は6章からなり、第1章「ゴーガンの革命」では、ゴーガンの最も重要な自画像のひとつ《「黄色いキリスト」のある自画像》や、グループ結成の契機となったセリュジエの《タリスマン》が出品され、ゴーガンがナビ派に及ぼした影響の大きさを紹介する。続く第2章「庭の女性たち」、第3章「親密さの詩情」、第4章「心のうちの言葉」、第5章「子ども時代」、第6章「裏側の世界」では、ナビ派の芸術を表すテーマに沿って、選りすぐられた作品群が展開される。出品作は企画段階から当館の空間のために選定され、展示室の親密な雰囲気には合うよう工夫して展示された。なかでも、ポナールの《庭の女性たち》やヴェイヤール

## オルセーのナビ派展：美の預言者たち—ささやきとざわめき

# Le murmure et le fracas

## Chefs-d'œuvre Nabis des collections du musée d'Orsay

This exhibition was a comprehensive and systematic introduction to the Nabis, a group of young avant-garde artists active in fin de siècle Paris. The core group of Nabis included Pierre Bonnard, Édouard Vuillard, Maurice Denis, Paul Sérusier, and Félix Vallotton. Influenced by both Paul Gauguin and Japanese art, they based the name of the group on “Nabi,” a Hebrew word for prophet, and searched for new forms of artistic expression. The Nabis’ art combined a decorative character, rendering the picture plane in flat surface of colors, with a interiority produced by painting subjects invisible to the eye. The result was a quiet revolution anticipating twentieth-century art.

The regard in which the Nabis’ unique style and importance in art history are held has been rising internationally. Yet there had been only a handful of major exhibitions, even in France, thus far, and few opportunities to present their works in Japan. For this exhibition, with the cooperation of the Musée d’Orsay in Paris, we assembled for display in a single venue a total of nearly 80 works, primarily paintings, but also sketches, sculptures, and ceramics, achieving Japan’s first comprehensive introduction to this art movement. Working under the supervision of Guy Cogeval, president of the Musée d’Orsay, who is one of the world’s leading researchers on the Nabis,

the Musée d’Orsay’s Conservateur en Chef (Chief Curator) Isabelle Cahn and our museum’s director, Akiya Takahashi, put together an exhibition that in its original composition and unprecedented group of works marked a new frontier in research on the Nabis.

The exhibition was divided into six parts. The first section, “La Révolution de Gauguin,” presented one of Gauguin’s most important works, his *Portrait de l’artiste au Christ Jaune*, together with Sérusier’s *Le Talisman*, the work that spurred the formation of the Nabis, to demonstrate the scale of Gauguin’s influence on this new art movement. The second section was titled “Femme au jardin” (Woman in the garden), the third “Poétique de l’intime” (Poetry of the intimate), the fourth “Monologues intérieurs” (Interior monologues), the fifth “Enfances” (Childhood), and the sixth “Mondes parallèles” (Parallel worlds). Each featured carefully selected works that shared one of the Nabis’ major themes. From selection of the works to careful use of the museum’s spaces, enormous effort was devoted to creating an intimate atmosphere in the galleries. Particularly worthy of note were such iconic Nabi paintings as Bonnard’s *Femmes au jardin*, Vuillard’s *Jardins publics*, and Denis’ *Les Muses*, were accompanied by extraordinary works recently added to the Musée d’Orsay’s collection, including

ルの《公園》、ドニの《ミューズたち》といったナビ派の代表作のほか、ヴェイヤールの《八角形の自画像》や《エッセル家旧蔵の昼食》のようなオルセー新規収蔵の貴重な作品も出品され、ナビ派の評価に新たな視座をもたらした。

図録には、カーンによる重要な総論に加え、展示を補完する多様なテキストが収録された。特に、コジュヴァルが自身の研究やオルセーの収集について語ったインタビューは、まさに現在進行形のナビ派研究に関する貴重な証言である。また高橋が「かわいい」という新たな解釈軸でナビ派を考察した論文は、「かわいい」文化に親しんだ日本ならではの成果といえる。シンポジウム「ナビ派の再評価と新解釈」多くの研究者を集め、日本におけるナビ派再評価の契機ともなった。

知名度のない芸術運動を取り上げるのは困難も伴ったが、オルセー美術館との協力体制により、集客目標には届かなかったものの多くの来館者と高い評判を得ることができたのは、大変意義深い。

会 期：2017年2月4日(土)～2017年5月21日(日) [95日間]  
開館時間：10時～18時(祝日を除く金曜と会期最終週平日、第二水曜日は20時まで)

※入館は閉館の30分前まで

休 館 日：月曜休館(但し、3月20日、5月1日、5月15日は開館)

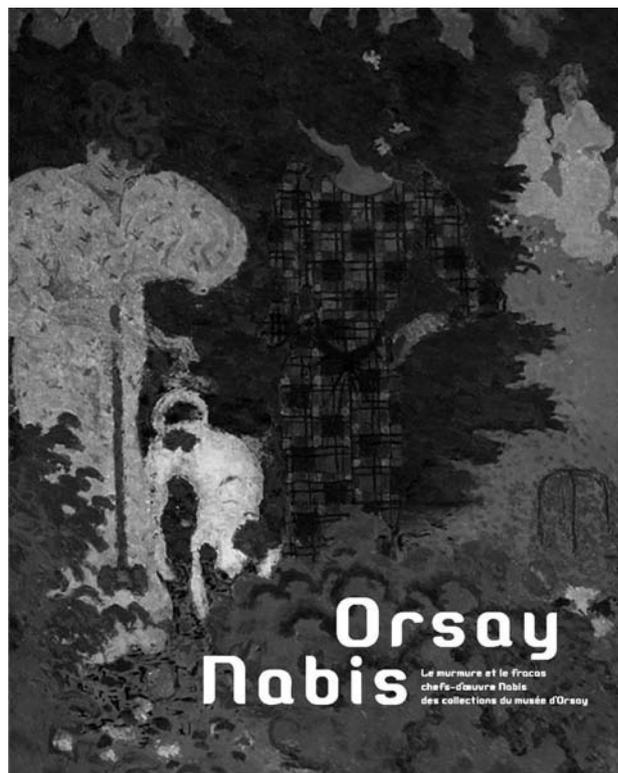
主 催：三菱一号館美術館、読売新聞社、オルセー美術館  
後 援：在日フランス大使館/アンスティチュ・フランセ日本  
協 賛：大日本印刷  
協 力：日本貨物航空、日本航空

入場者数：99,911人

Vuillard's *Autoportrait octogonal* and *Le Déjeuner Hessel*. These works thus offered new perspectives from which to evaluate the Nabis.

Along with Isabelle Cahn's critically important discussion of the Nabi movement as a whole, the catalogue also included a variety of supplementary texts to enhance understanding of the works shown in the exhibition. Particularly noteworthy was the interview with Guy Cogeval, in which we discussed his research and the Musée d'Orsay's collection, providing rare evidence of the current state of the art in research on the Nabis. Takahashi introduced a new dimension to interpretation of the Nabis by relating this movement to the Japanese concept of *kawaii* (adorable). The symposium *Vers une réévaluation et de nouvelles interprétations des Nabis* attracted many prominent scholars and spurred a reassessment of the Nabis in Japan.

It was difficult to draw visitors to an exhibition devoted to a movement of which there was little awareness in Japan. But thanks to the full and generous cooperation of the Musée d'Orsay, this exhibition was highly praised by visitors as well as being an event of extraordinary significance.





展示室 1 写真：Magnus Photography



展示室 2 写真：Magnus Photography



展示室 3



展示室 4



開会式 写真：Magnus Photography



プレスプレビュー 写真：Magnus Photography



記念シンポジウムの様子



しりあがり寿氏によるトークイベント

## 広報活動

### 媒体掲載件数

掲載件数：270件  
T V：6件  
ラジオ：1件  
新聞：73件  
雑誌：138件  
WEB：52件

### 主要掲載

- **T V：**  
NHK Eテレ 「日曜美術館 アートシーン」4月9日O.A.
- **新聞：**  
毎日新聞 2月8日夕刊 文化面  
産経新聞 2月12日朝刊 文化面  
読売新聞 2月12日 日曜版「アート散歩」  
朝日新聞 3月7日夕刊 文化面
- **雑誌：**  
『日経おとなのOFF』 1月号 「知られざる美術展の舞台裏」 4ページ  
『Precious』 3月号「1枚の絵から学ぶアートの秘密」 1ページ  
『美術展完全ガイド』 12月発行 4ページ  
『時空旅人別冊・大人が観たい美術展2017』 2月2日 6ページ  
『美術の窓』 3月号 巻頭特集

### ナビ派展 広報イベント

- しりあがり寿さんとナビ派作品に見る「くずしの美学」  
日時：2017年3月18日 14:00～15:30  
会場：コンファレンススクエアエムプラス「グランド」  
講師：しりあがり 寿氏(漫画家)、野口玲一(当館学芸員)  
参加者：90名
- COURRIER Japon 閉館後の美術館で特別鑑賞&ワークショップ「『塗り絵』で学ぶナビ派の魅力」  
日時：2017年4月19日 19:00～20:30  
会場：三菱一号館美術館  
講師：江藤 祐子(当館教育普及担当)  
参加者：24名

## 教育普及プログラム

- **記念シンポジウム「ナビ派の再評価と新解釈」**  
日時：2017年2月4日 14:00～17:00  
会場：日仏会館ホール  
主催：三菱一号館美術館、日仏会館フランス事務所  
後援：日仏美術学会  
基調講演：  
ギ・コジュヴァル氏(本展総監修、オルセー美術館・オランジュリー美術館 総裁)  
イザベル・カーン氏(本展監修、オルセー美術館 絵画部門主任学芸員)  
発表：小泉 順也氏(一橋大学大学院 言語社会研究科 准教授)  
高橋 明也(本展監修、当館館長)  
参加者：169名
- **展覧会を語る「オルセーのナビ派展:美の預言者たちーささやきとぞわめき」**  
日時：2017年3月15日 14:00～15:30  
会場：コンファレンススクエアエムプラス「サクセス」  
講師：高橋 明也  
参加者：121名
- **オルセーのナビ派展 ギャラリートーク**  
日時：2017年2月14日、2月28日、3月14日  
10:30～11:00  
会場：三菱一号館美術館  
講師：江藤 祐子(当館教育普及担当)  
参加者：45名(3回計)
- **オルセーのナビ派展 夜のギャラリートーク**  
日時：2017年4月11日、4月18日 19:00～20:00  
会場：三菱一号館美術館  
講師：江藤 祐子  
参加者：42名(2回計)
- **春休み企画 家族プログラム**  
「絵の中の世界を体験してしてみよう！」  
日時：2017年3月25日、3月29日 9:00～10:30  
会場：三菱一号館美術館  
講師：江藤 祐子  
参加者：39名(2回計)

※上記全て三菱一号館美術館主催  
※上記肩書は全て開催当時  
※本展スクール・プログラムについては36ページ参照

# オルセーのナビ派展

美の預言者たち — ささやきとざわめき

## Le murmure et le fracas

chefs-d'œuvre Nabis des collections du musée d'Orsay

2017年2月4日—5月21日

三菱一号館美術館

主催：三菱一号館美術館、読売新聞社、オルセー美術館

後援：在日フランス大使館／アンスティチュ・フランセ日本

協賛：大日本印刷

協力：日本貨物航空、日本航空

4 février — 21 mai 2017

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

Exposition organisée par : Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo,  
The Yomiuri Shimbun, Le Musée d'Orsay

Sous le parrainage de : Ambassade de France / Institut français du Japon

Avec le sponsoring de : Dai Nippon Printing Co., Ltd.

Avec la coopération de : Nippon Cargo Airlines, JAPAN AIRLINES

本展はバリのオルセー美術館の学術協力のもとに企画され、数多くの名画が特別に出品されます。

Exposition organisée et réalisée avec la collaboration scientifique et les prêts exceptionnels  
du Musée d'Orsay, Paris.



Musée  
d'Orsay



MITSUBISHI  
ICHIGOKAN  
MUSEUM  
TOKYO

読売新聞社



本展は、政府による美術品補償制度の適用を受けています。

### 凡例

- ・記載がない限り、本展覧会の出品作品はすべてオルセー美術館の所蔵作品です。  
ただし、nos. 6, 37, 68-72の各作品はそれぞれ以下の美術館に寄託されています。  
no. 6: カンペール美術館  
no. 37: サン＝ジェルマン＝アン＝レー、モーリス・ドニ美術館  
nos. 68-72: ナンシー美術館
- ・Toutes les œuvres font partie des collections du musée d'Orsay.  
Toutefois, les œuvres 6, 37 et 68-72 sont déposées dans les musées suivants.  
no. 6: musée des beaux-arts de Quimper (dépôt en 1956)  
no. 37: musée départemental Maurice Denis, Saint Germain en Laye  
nos. 68-72: musée des beaux-arts de Nancy
- ・作品のデータは、オルセー美術館から提供された資料に基づき、作品番号、作家名、作品名、制作年、技法／素材、寸法(縦×横 cm)、来歴(仏)、所蔵番号(仏)の順に記載しています。
- ・作品番号は図録番号に準じており、会場内のキャプション番号とは一致しますが、陳列の順序とは異なります。
- ・外国語の地名・人名・固有名詞は、原則として現地読みに近いカタカナで記しましたが、慣例の読みに従ったものもあります。
- ・展示室の温度、湿度、照度は作品保護に関する国際基準、及び所蔵者の貸し出し条件によって調整されています。
- ・会場内での写真撮影、模写はご遠慮ください。筆記具は鉛筆をご使用ください。
- ・やむを得ない事情により、出品作品が一部変更になる場合があります。

### 1

ゴーガンの革命

LA RÉVOLUTION DE  
GAUGUIN

#### 1

ポール・ゴーガン

《黄色いキリスト》のある自画像

1890-91年、油彩／カンヴァス、38×46cm

Paul Gauguin

Portrait de l'artiste au "Christ jaune"

entre 1890 et 91, huile sur toile, 38 × 46cm

acquis par les musées nationaux avec la

participation de Philippe Meyer et d'un mécénat

japonais coordonné par le quotidien Nikkei en 1994

RF 1994-2

#### 2

ポール・ゴーガン

扇のある静物

1889年頃、油彩／カンヴァス、50.5×61.5cm

Paul Gauguin

Nature morte à l'éventail

vers 1889, huile sur toile, 50.5 × 61.5cm

acquis en 1959

RF 1959-7

#### 3

エミール・ベルナル

炆器瓶とりんご

1887年、油彩／カンヴァス、46.2×55.2cm

Emile Bernard

Pots de grès et pommes

1887, huile sur toile, 46.2 × 55.2cm

acquis en 1953

RF 1977-40

#### 4

エミール・ベルナル

収穫

1888年、油彩／板、56.4×45.1cm

Emile Bernard

La Moisson

1888, huile sur bois, 56.4 × 45.1cm

acquis en 1965

RF 1977-42

#### 5

ポール・セリュジエ

にわか雨

1893年、油彩／カンヴァス、73×59.6cm

Paul Sérusier

L'Averse

1893, huile sur toile, 73 × 59.6cm

don de mademoiselle Boutaric en 1980

RF 1981-7

#### 6

エミール・ベルナル

ブルターニュの女性たち

1888年頃、油彩／カンヴァス、81×54cm

Emile Bernard

Brettonnes

vers 1888, huile sur toile, 81 × 54cm

acquis en 1950

AM 2998

7

**ポール・セリュジェ**

タリスマン(護符)、愛の森を流れるアヴェン川

1888年、油彩/板、27×21.5cm

**Paul Sérusier**

Le Talisman, l'Aven au Bois d'Amour

1888, huile sur bois, 27×21.5cm

acquis avec la participation de Philippe Meyer par l'intermédiaire de la Lutèce Foundation en 1985

RF 1985-13

2

庭の女性たち

FEMMES AU JARDIN

8

**モーリス・ドニ**

テラスの陽光

1890年、油彩/厚紙、23.5×20.5cm

**Maurice Denis**

Taches de soleil sur la terrasse

1890, huile sur carton, 23.5×20.5cm

acquis en 1986

RF 1986-70

9

**モーリス・ドニ**

緑の東屋の下にいるブルターニュの女性たち

1907年頃、油彩/カンヴァス、50×60cm

**Maurice Denis**

Bretannes sous la tonnelle

vers 1907, huile sur toile, 50×60cm

acquis en 1939

RF 1977-140

10

**モーリス・ドニ**

9月の宵、若い娘の寝室装飾のためのパネル

1891年、油彩/カンヴァス、38×61cm

**Maurice Denis**

Soir de septembre, panneau pour la décoration d'une chambre de jeune fille

1891, huile sur toile, 38×61cm

don de la comtesse Vitali en souvenir de son frère le vicomte Guy de Cholet en 1923

RF 2009-16

11

**モーリス・ドニ**

10月の宵、若い娘の寝室装飾のためのパネル

1891年、油彩/カンヴァス、38×61.2cm

**Maurice Denis**

Soir d'octobre, panneau pour la décoration d'une chambre de jeune fille

1891, huile sur toile, 38×61.2cm

acquis en 2005

RF 2005-2

12

**ケル＝グザヴィエ・ルーセル**

テラス

1892年頃、油彩/カンヴァス、37×75.5cm

**Ker-Xavier Roussel**

La Terrasse

vers 1892, huile sur toile, 37×75.5cm

acquis en 1992

RF 1992-1

13

**ケル＝グザヴィエ・ルーセル**

四曲屏風のためのエスキス

1894年頃、墨/トレーシングペーパー、24×60cm

**Ker-Xavier Roussel**

Esquisse pour un paravent à quatre feuilles

vers 1894, encre de Chine sur papier calque, 24×60cm

acquis en 1979

RF 37110

14

**ケル＝グザヴィエ・ルーセル**

人生の季節

1892-95年、油彩/カンヴァス、58×122cm

**Ker-Xavier Roussel**

Les Saisons de la vie

entre 1892 et 95, huile sur toile, 58×122cm

acquis par dation en 1990

RF 1990-15

15

**ピエール・ボナール**

庭の女性たち 白い水玉模様の服を着た女性

1890-91年、デトランプ/カンヴァスに貼り付けた紙(装飾パネル)、160.3×48cm

**Pierre Bonnard**

Femmes au jardin : femme à la robe à pois blancs

1890-91, détrempe à la colle sur toile, panneau décoratif, 160.3×48cm

acquis par dation en 1984

RF 1984-159

16

**ピエール・ボナール**

庭の女性たち 猫と座る女性

1890-91年、デトランプ/カンヴァスに貼り付けた紙(装飾パネル)、160.2×47.8cm

**Pierre Bonnard**

Femmes au jardin : femme assise au chat

1890-91, détrempe à la colle sur toile, panneau décoratif, 160.2×47.8cm

acquis par dation en 1984

RF 1984-160

17

**ピエール・ボナール**

庭の女性たち ショルダー・ケープを着た女性

1890-91年、デトランプ/カンヴァスに貼り付けた紙(装飾パネル)、160.5×48cm

**Pierre Bonnard**

Femmes au jardin : femme à la pèlerine

1890-91, détrempe à la colle sur toile, panneau décoratif, 160.5×48cm

acquis par dation en 1984

RF 1984-162

18

**ピエール・ボナール**

庭の女性たち 格子柄の服を着た女性

1890-91年、デトランプ/カンヴァスに貼り付けた紙(装飾パネル)、160.5×48cm

**Pierre Bonnard**

Femmes au jardin : femme à la robe quadrillée

1890-91, détrempe à la colle sur toile, panneau

décoratif, 160.5×48cm

acquis par dation en 1984

RF 1984-161

19

**ピエール・ボナール**

屏風のための習作

1892-99年頃、水彩、黒鉛/紙、13.2×21.7cm

**Pierre Bonnard**

Etude pour un paravent

vers 1892-99, aquarelle et mine de plomb sur

papier, 13.2×21.7cm

acquis avec la participation de la Société des Amis du musée d'Orsay en 1996

RF 49922.33 folio 18 verso

20

**ピエール・ボナール**

黄昏(クロケットの試合)

1892年、油彩/カンヴァス、130.5×162.2cm

**Pierre Bonnard**

Crépuscule (La Partie de croquet)

1892, huile sur toile, 130.5×162.2cm

don de Daniel Wildenstein en 1985

RF 1985-8

21

**アリストイード・マイヨール**

女性の横顔

1896年頃、油彩/カンヴァス、73.5×103cm

**Aristide Maillol**

Profil de femme

vers 1896, huile sur toile, 73.5×103cm

acquis en 1956

AM 3442

22

**モーリス・ドニ**

鳩のいる屏風

1896年頃、油彩/カンヴァス、164×54cm(各パネル)

**Maurice Denis**

Paravent aux colombes

vers 1896, huile sur toile, 164×54cm (chaque feuille)

acquis en 2009

RF 2009-12-1/2/3/4

23

**エドゥアール・ヴェイヤール**

森の中の二人の女性

1890年頃、バステル/紙、37×50cm

**Edouard Vuillard**

Deux femmes dans un bois

vers 1890, pastel sur papier, 37×50cm

acquis en 2012

RF 54949

## 3

親密さの詩情  
POÉTIQUE DE  
L'INTIME

## 24

## ピエール・ボナール

親密さ

1891年、油彩／カンヴァス、38.2×36.2cm

## Pierre Bonnard

Intimité

1891, huile sur toile, 38.2×36.2cm  
acquis avec le concours de Philippe Meyer par  
l'intermédiaire de la Fondation for French  
Museums en 1992  
RF 1992-406

## 25

## ピエール・ボナール

ティーポットを持った女性、右向き、  
ひざ上からの肖像

1894-98年、黒鉛、水墨／紙、10×17cm

## Pierre Bonnard

Femme vue à mi-jambes, de profil à  
droite, portant une théière

1894-98, mine de plomb et lavis d'encre de Chine  
sur papier, 10×17cm  
acquis en 1979  
RF 37089

## 26

## フェリックス・ヴァロトン

化粧台の前のミシア

1898年、デトランプ／厚紙、35.9×29cm

## Félix Vallotton

Misia à sa coiffeuse

1898, détrempe sur carton, 35.9×29cm  
acquis grâce au mécénat de Nippon Television et  
de la Fondation Meyer en 2004  
RF 2004-1

## 27

## フェリックス・ヴァロトン

室内、戸棚を探る青い服の女性

1903年、油彩／カンヴァス、81×46cm

## Félix Vallotton

Intérieur, femme en bleu fouillant dans  
une armoire

1903, huile sur toile, 81×46cm  
acquis avec la participation de Philippe Meyer en  
1997  
RF 1997-4

## 28

## フェリックス・ヴァロトン

髪を整える女性

1900年、油彩／厚紙、60.8×80.3cm

## Félix Vallotton

Femme se coiffant

1900, huile sur carton, 60.8×80.3cm  
acquis en 1904  
LUX 571

## 29

## フェリックス・ヴァロトン

アンティミテ I 嘘

1897年、墨、黒鉛／紙、18×25.5cm

## Félix Vallotton

Les Intimités I: le mensonge

1897, encre de Chine et mine de plomb sur papier,  
18×25.5cm  
acquis en 1977  
RF 40210

## 30

## フェリックス・ヴァロトン

アンティミテ IV もっともな理由

1897年、墨／紙、17.7×22.5cm

## Félix Vallotton

Les Intimités IV: la raison probante

1897, encre de Chine sur papier, 17.7×22.5cm  
acquis en 1977  
RF 40207

## 31

## フェリックス・ヴァロトン

アンティミテ VIII 外出の身支度

1897年、墨、グアッシュ／紙、17.9×22.6cm

## Félix Vallotton

Les Intimités VIII: apprêts de visite

1897, encre de Chine et gouache sur papier,  
17.9×22.6cm  
acquis en 1977  
RF 40214

## 32

## フェリックス・ヴァロトン

アンティミテ X 取り返しのつかないもの

1897年、墨／紙、18×22.7cm

## Félix Vallotton

Les Intimités X: l'irréparable

1897, encre de Chine sur papier, 18×22.7cm  
acquis en 1977  
RF 40211

## 33

## ピエール・ボナール

ベッドでまどろむ女(ものうげな女)

1899年、油彩／カンヴァス、96.4×105.2cm

## Pierre Bonnard

Femme assoupie sur un lit (L'Indolente)

1899, huile sur toile, 96.4×105.2cm  
acquis en 1929  
RF 1977-75

## 34

## エドゥアール・ヴェイヤール

エッセル家旧蔵の昼食

1899年、油彩／板に貼り付けた厚紙、58.2×91.8cm

## Edouard Vuillard

Le Déjeuner Hessel

1899, carton marouflé sur bois, 58.2×91.8cm  
legs de Lucie Kléné en 2016  
RF MO P 2016 9

## 35

## エドゥアール・ヴェイヤール

パフ・スリーブのブラウスと格子柄の大きな  
スカート、羽根付帽子を着た女性

1895年、磁器の皿、直径23.8cm

## Edouard Vuillard

Femme à la blouse avec des manches  
bouffantes, large jupe à carreaux et  
chapeau à plume

1895, assiette en porcelaine, diam. 23.8cm  
acquis avec le soutien de la Fondation Pierre

Gianadda en 2006

OAO 1668

## 36

## エドゥアール・ヴェイヤール

小さな水玉模様のブラウスと縁取りのついた  
スカートを着た座る女性

1895年、磁器の皿、直径24cm

## Edouard Vuillard

Femme assise à la blouse à petit pois et  
jupe à bordure

1895, assiette en porcelaine, diam. 24cm  
acquis avec le soutien de la Fondation Pierre  
Gianadda en 2006  
OAO 1667

## 4

心のうちの言葉  
MONOLOGUES  
INTÉRIEURS

## 37

## モーリス・ドニ

18歳の画家の肖像

1889年、油彩／カンヴァス、33.5×25cm

## Maurice Denis

Portrait de l'artiste à l'âge de dix-huit ans

1889, huile sur toile, 33.5×25cm  
acquis par dation en 2001  
RF 2001-7

## 38

## エドゥアール・ヴェイヤール

読書する男性

(ケル＝グザヴィエール＝セルの肖像)

1890年、油彩／厚紙、34.5×18.5cm

## Edouard Vuillard

Le Liseur (Portrait de Ker-Xavier Roussel)

1890, huile sur carton, 34.5×18.5cm  
acquis par dation en 1990  
RF 1990-13

## 39

## エドゥアール・ヴェイヤール

八角形の自画像

1890年頃、油彩／厚紙、35.9×28.1cm

## Edouard Vuillard

Autoportrait octogonal

vers 1890, huile sur carton, 35.9×28.1cm  
acquis par dation en 2016 en hommage à Guy Cogeval  
pour ses relations cordiales avec Madame Colette  
Salomon dans le cadre de la réalisation du catalogue  
raisonné de Vuillard (1996-2003)  
RF MO P 2016 1

## 40

## ピエール・ボナール

ヴェイヤールの肖像

1892年、油彩／板、24.3×21.7cm

## Pierre Bonnard

Portrait de Vuillard

1892, huile sur bois, 24.3×21.7cm  
acquis avec la participation de Philippe Meyer en  
1993  
RF 1993-7

41

**モーリス・ドニ**

マレーヌ姫のメヌエット  
1891年、油彩/カンヴァス、95×60cm

**Maurice Denis**

Le Menuet de la Princesse Maleine  
1891, huile sur toile, 95×60cm  
acquis par datation en 1999  
RF 1999-3

42

**ピエール・ボナール**

格子柄のブラウス  
1892年、油彩/カンヴァス、61×33cm

**Pierre Bonnard**

Le Corsage à carreaux  
1892, huile sur toile, 61×33cm  
acquis en 1968  
RF 1977-89

43

**ピエール・ボナール**

ブルジョワ家庭の午後  
1900年、油彩/カンヴァス、139×212cm

**Pierre Bonnard**

L'Après-midi bourgeoise  
1900, huile sur toile, 139×212cm  
acquis par datation en 1988  
RF 1988-50

44

**ピエール・ボナール**

猫と女性  
1912年、油彩/カンヴァス、78×77.5cm

**Pierre Bonnard**

La Femme au chat  
1912, huile sur toile, 78×77.5cm  
legs de la baronne Eva Gebhard-Gourgaud en 1965  
RF 1977-84

45

**フェリックス・ヴァロットン**

自画像  
1897年、油彩/厚紙、58.9×47.9cm

**Félix Vallotton**

Autoportrait  
1897, huile sur carton, 58.9×47.9cm  
acquis sur les fonds d'une donation anonyme  
canadienne en 2007  
RF 2007-6

46

**フェリックス・ヴァロットン**

アレクサンドル・ナタンソンの肖像  
1899年、油彩/カンヴァス、81×65cm

**Félix Vallotton**

Portrait d'Alexandre Natanson  
1899, huile sur toile, 81×65cm  
don de Brigitte Bloch en 2005  
RF 2005-7

47

**ヨーゼフ・リップル=ローナイ**

アリスティード・マイヨールの肖像  
1899年、油彩/厚紙、100×74.7cm

**József Rippl-Rónai**

Portrait d'Aristide Maillol  
1899, huile sur carton, 100×74.7cm

don d'Alexandre Petrovics en 1936  
RF 1977-299

48

**モーリス・ドニ**

フェルカーデ師の肖像  
1906年、油彩/カンヴァス、102×75cm

**Maurice Denis**

Portrait de Dom Verkade  
1906, huile sur toile, 102×75cm  
acquis en 1949  
RF 1977-143

49

**エドゥアール・ヴェイヤール**

9点の女性習作  
1891年頃、墨/紙、46×30.9cm

**Edouard Vuillard**

Neuf études de femmes, assises,  
écrivant, méditant...  
vers 1891, encre de Chine sur papier, 46×30.9cm  
acquis en 1990  
RF 42665

50

**モーリス・ドニ**

婚約者マルト  
1891年、パステル/カンヴァス、30×25cm

**Maurice Denis**

Marthe fiancée  
1891, pastel sur toile, 30×25cm  
acquis en 1991  
RF 42755

51

**ヨーゼフ・リップル=ローナイ**

花を持つ女性  
1891年、パステル/ページュ紙、木枠に張ったカンヴァス、46×38cm

**József Rippl-Rónai**

Femme à la fleur  
1891, pastel sur papier beige et châssis entoilé,  
46×38cm  
acquis en 1980  
RF 38617

**5**

子ども時代

ENFANCES

52

**モーリス・ドニ**

車窓にて  
1890年、油彩/板、14.8×14.3cm

**Maurice Denis**

A la fenêtre du train  
1890, huile sur bois, 14.8×14.3cm  
acquis en 2014  
RF MO P 2014 10

53

**モーリス・ドニ**

青いズボンの子ども  
1897年、油彩/カンヴァス、52.7×39.2cm

**Maurice Denis**

**L'Enfant au pantalon bleu**

1897, huile sur toile, 52.7×39.2cm  
acquis en 1987  
RF 1987-24

54

**ピエール・ボナール**

ランプの下の昼食  
1898年、油彩/板、23.3×31.8cm

**Pierre Bonnard**

Déjeuner sous la lampe  
1898, huile sur bois, 23.3×31.8cm  
don de Philippe Meyer en 2000  
RF 2000-8

55

**モーリス・ドニ**

窓辺の母子像  
1899年、油彩/カンヴァス、70×46.2cm

**Maurice Denis**

Maternité à la fenêtre  
1899, huile sur toile, 70×46.2cm  
legs de Paul Jamot en 1941  
RF 1941-42

56

**モーリス・ドニ**

メルリオ一家  
1897年、油彩/カンヴァス、118.5×110.6cm

**Maurice Denis**

La Famille Mellerio  
1897, huile sur toile, 118.5×110.6cm  
acquis en 1943  
RF 1977-142

57

**フェリックス・ヴァロットン**

ボール  
1899年、油彩/板に貼り付けた厚紙、49.2×62cm

**Félix Vallotton**

Le Ballon  
1899, huile sur carton marouflé sur bois, 49.2×62cm  
legs de Carle Dreyfus en 1953  
RF 1977-353

58

**エドゥアール・ヴェイヤール**

公園 戯れる少女たち  
1894年、デトランプ/カンヴァス、214.5×88cm

**Edouard Vuillard**

Jardins publics : fillettes jouant  
1894, peinture à la colle sur toile, 214.5×88cm  
acquis en 1929  
RF 1978-46

59

**エドゥアール・ヴェイヤール**

公園 質問  
1894年、デトランプ/カンヴァス、214.5×92cm

**Edouard Vuillard**

Jardins publics : l'interrogatoire  
1894, peinture à la colle sur toile, 214.5×92cm  
acquis en 1929  
RF 1978-47

60

**エドゥアール・ヴイヤール**

公園 子守

1894年、デトランプ/カンヴァス、213.8×73cm

**Edouard Vuillard**

Jardins publics : les nourrices

1894, peinture à la colle sur toile, 213.8×73cm  
acquis en 1929

RF 1977-365

61

**エドゥアール・ヴイヤール**

公園 会話

1894年、デトランプ/カンヴァス、213.5×156cm

**Edouard Vuillard**

Jardins publics : la conversation

1894, peinture à la colle sur toile, 213.5×156cm  
acquis en 1929

RF 1977-365

62

**エドゥアール・ヴイヤール**

公園 赤い日傘

1894年、デトランプ/カンヴァス、214×81cm

**Edouard Vuillard**

Jardins publics : l'ombrelle rouge

1894, peinture à la colle sur toile, 214×81cm  
acquis en 1929

RF 1977-365

63

**エドゥアール・ヴイヤール**

《公園》の習作

1894年、茶インク、パステル、黒鉛/紙  
25×31.8cm

**Edouard Vuillard**

Etudes pour les "Jardins publics"

1894, encre brune, pastel et mine de plomb sur papier, 25×31.8cm  
acquis avec le concours de la Société des Amis du musée d'Orsay en 1995

RF 43321

64

**エドゥアール・ヴイヤール**

《公園》三連パネルのための習作

1894年、木炭、パステル/紙、25×32cm

**Edouard Vuillard**

Etude pour trois panneaux des "Jardins publics"

1894, fusain et pastel sur papier, 25×32cm  
acquis par dation en 1990

RF 43324

65

**エドゥアール・ヴイヤール**

《公園》四連パネルのための習作

1894年、木炭、パステル/紙、24.8×32cm

**Edouard Vuillard**

Etude pour quatre panneaux des "Jardins publics"

1894, fusain et pastel sur papier, 24.8×32cm  
acquis par dation en 1990

RF 43325

6

**裏側の世界**

**MONDES PARALLÈLES**

66

**モーリス・ドニ**

磔刑像への奉納

1890年、油彩/カンヴァス、32×23.5cm

**Maurice Denis**

L'Offrande au calvaire

1890, huile sur toile, 32×23.5cm  
acquis en 2014  
RF MO P 2014 8

67

**エドゥアール・ヴイヤール**

ベッドにて

1891年、油彩/カンヴァス、74×92cm

**Edouard Vuillard**

Au lit

1891, huile sur toile, 74×92cm  
legs verbal d'Edouard Vuillard exécuté grâce à M. et Mme. K.X. Roussel, beau-frère et soeur de l'artiste en 1941  
RF 1977-374

68

**モーリス・ドニ**

プシュケの物語 プシュケと出会うアモル

1907年、油彩/カンヴァス、72×50cm

**Maurice Denis**

L'Histoire de Psyché : l'Amour surprend Psyché

1907, huile sur toile, 72×50cm  
legs de Monsieur Paul Jamot en 1941  
RF 1941-37

69

**モーリス・ドニ**

プシュケの物語 プシュケの誘拐

1907年、油彩/カンヴァス、72×50cm

**Maurice Denis**

L'Histoire de Psyché : l'enlèvement de Psyché

1907, huile sur toile, 72×50cm  
legs de Monsieur Paul Jamot en 1941  
RF 1941-38

70

**モーリス・ドニ**

プシュケの物語 プシュケの好奇心

1907年、油彩/カンヴァス、72×50cm

**Maurice Denis**

L'Histoire de Psyché : la curiosité de Psyché

1907, huile sur toile, 72×50cm  
legs de Monsieur Paul Jamot en 1941  
RF 1941-39

71

**モーリス・ドニ**

プシュケの物語 プシュケの罰

1907年、油彩/カンヴァス、72×50cm

**Maurice Denis**

L'Histoire de Psyché : la punition de Psyché

1907, huile sur toile, 72×50cm  
legs de Monsieur Paul Jamot en 1941  
RF 1941-40

72

**モーリス・ドニ**

プシュケの物語 許しとプシュケの婚礼

1907年、油彩/カンヴァス、72×50cm

**Maurice Denis**

L'Histoire de Psyché : le pardon et l'hymen de Psyché

1907, huile sur toile, 72×50cm  
legs de Monsieur Paul Jamot en 1941  
RF 1941-41

73

**モーリス・ドニ**

プシュケの物語 プシュケの誘拐 (第2ヴァージョン)

1909年、油彩/カンヴァス、30×52cm

**Maurice Denis**

L'Histoire de Psyché : enlèvement de Psyché (2<sup>e</sup> version)

1909, huile sur toile, 30×52cm  
don de l'artiste en 1941  
RF 1941-56

74

**モーリス・ドニ**

ミューズたち

1893年、油彩/カンヴァス、171×137.5cm

**Maurice Denis**

Les Muses

1893, huile sur toile, 171×137.5cm  
acquis en 1932  
RF 1977-139

75

**ポール・ランソン**

春

1895年、羊毛刺繍の「タピスリー」/刺繍用カンヴァス、167×132cm

**Paul Ranson**

Printemps

1895, "tapisserie" à l'aiguille en laine sur toile à canevas, 167×132cm  
acquis en 2009  
OAO 1788

76

**ポール・セリュジエ**

ナビに扮したポール・ランソン

1890年、油彩/カンヴァス、61×46.5cm

**Paul Sérusier**

Portrait de Paul Ranson en tenue nabique

1890, huile sur toile, 61×46.5cm  
acquis en 2004  
RF 2004-8

77

**ポール・ランソン**

黒猫と魔女

1893年、油彩/カンヴァス、90×72.2cm

**Paul Ranson**

La Sorcière au chat noir

1893, huile sur toile, 90×72.2cm  
acquis en 2012  
RF 2012-6

78

**ジョルジュ・ラコンブ**

存在

1894-96年、クルミに浅浮彫、68.5×141.5×6cm

**Georges Lacombe**

L'Existence

entre 1894 et 96, bas-relief en noyer,

68.5×141.5×6 cm

acquis en 1956

RF 3221

79

**ジョルジュ・ラコンブ**

イシス

1895年、マホガニーに浅浮彫、一部多彩色、

111.5×62×10.7 cm

**Georges Lacombe**

Isis

1895, bas-relief en acajou en partie polychrome,

111.5×62×10.7 cm

acquis en 1982

RF 3627

80

**ポール・ランソン**

水浴

1906年頃、油彩／カンヴァス、85.5×120cm

**Paul Ranson**

La Baignade

vers 1906, huile sur toile, 85.5×120cm

acquis en 1946

RF 1977-297

81

**マルグリット・セリュジエ**

谷間の風景 四曲屏風

1910年頃、油彩／カンヴァス、130×53.5cm(各パネル)

**Marguerite Sérusier**

Paysage vallonné, paravent à quatre feuilles

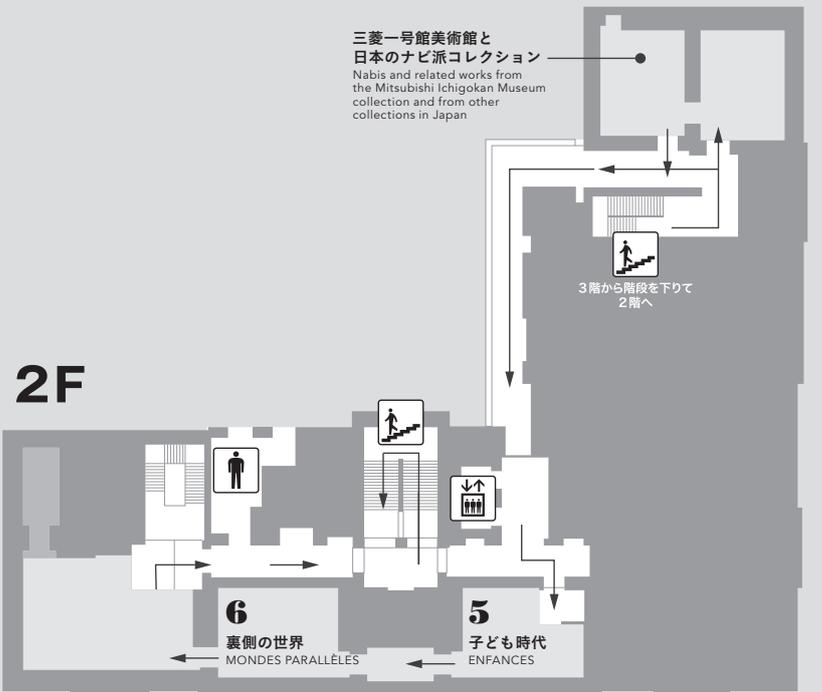
vers 1910, huile sur toile, 130×53.5cm

(chaque feuille)

acquis en 2015

RF MO P 2015 39

**会場案内図**



本展は、ルネサンスの二大巨匠であるレオナルド・ダ・ヴィンチ(1452-1519)とミケランジェロ・ブオナローティ(1475-1564)を取り上げたものである。フィレンツェのカーサ・ブオナローティとトリノ王立図書館のコレクションを中心に、素描・絵画・彫刻・手稿・書簡等70点で構成された。本展のコンセプトは、諸芸術の根幹にかかる素描(ディゼーニョ)の重要性を示し、ふたりに共通するテーマや作品を対比することである。レオナルド、ミケランジェロをそれぞれ中心に据える展覧会は開催されてきたが、両者を対比的に扱うものは本邦初の試みであり、三菱一号館美術館にとっても初めての盛期ルネサンスの展覧会である。

展示は9章に分かれ、「序章」では、レオナルド《自画像》(ファクシミリ版)と、マルチェッロ・ヴェヌスティによる《ミケランジェロの肖像》、さらにレオナルド《少女の頭部》とミケランジェロ《レダと白鳥》の頭部のための習作の素描を併置した。レオナルドとミケランジェロがライバ

ル関係にあったことは、少なくない作品や証言に依拠する。フィレンツェ市のヴェッキオ宮殿の五百人広間に、両氏ともにこの広間の壁画の制作注文を依頼され、引き受けた(が作品は現存せず)ことが一例である。

次に、「絵画と彫刻のパラゴネ」では、建築も含めた比較芸術論争の文脈の中で、素描・絵画と彫刻を併せて展示した。レオナルドの絵画論やミケランジェロの彫刻に関する言説も紹介した。レオナルドは絵画こそより優れた芸術とし、ミケランジェロは彫刻を擁護しつつ相互理解の可能性を述べる一方、レオナルドは彫刻・塑像を自身の作品でも行っており、安易な「絵画対彫刻」の図式では理解しきれない様相が浮かび上がった。

また、レオナルドの最も得意とする馬においても両者の浅からぬ関係は続く。レオナルドはかつて7メートルを超える、後ろ足で立ち上るスフォルツァ騎馬像を、最も格式の高い素材＝ブロンズで制作しようと試みた。鑄造の研究は手稿に多数遺されたが、戦争に用いる大砲製

## レオナルド×ミケランジェロ展

# Leonardo da Vinci e Michelangelo

This exhibition showed work by two of the greatest Renaissance artists, Leonardo da Vinci (1452-1519) and Michelangelo Buonarroti (1475-1564). The seventy works—sketches, paintings, sculptures, manuscripts, and letters—that made up the exhibition were mainly from the collections of La Casa Buonarroti in Florence and La Biblioteca Reale di Torino. The concept was to emphasize the importance of the *disegno* (design sketches) in both artists' work and to compare their treatment of similar themes. While earlier exhibitions had focused on either Leonardo or Michelangelo, ours was the first attempt in Japan to address them comparatively. It was also the first time for the Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, to mount an exhibition of High Renaissance art.

The exhibition was divided into nine sections. The "Introduction" included Leonardo's *Self Portrait* (facsimile) and the *Portrait of Michelangelo Buonarroti* attributed to Marcello Venusti, together with Leonardo's *Head of a Young Woman* and Michelangelo's sketches *Studies for the head of "Leda"* (for *Leda and the Swan*). Our understanding of the rivalry between Leonardo and Michelangelo is based on considerable evidence from their works as well as verbal

evidence. One example was the murals for the Salone dei Cinquecento in the Palazzo Vecchio in Florence for which both artists received, and accepted, commissions. (The murals unfortunately no longer exist.)

The next section, "Paragon: Painting and Sculpture," presented sketches, paintings and sculptures in a context that also included architecture. Here we explored the possibility of mutual understanding between Leonardo, who regarded painting as the superior art form, and Michelangelo, who advocated the ascendancy of sculpture. Yet as part of his own work Leonardo produced sculptures and clay statuary. Aspects of their paragons thus cannot be fully interpreted simply as "painting versus sculpture."

We continued by examining the deep connections between the two artists displayed in one of Leonardo's great strengths, his depiction of horses. We recall Leonardo's plans for the more than seven-meter-tall Sforza equestrian monument, in which the horse was to be depicted rearing up on its hind legs. Leonardo wanted to cast the statue in bronze, the most prestigious material, and he left us numerous notes concerning his experiments in bronze casting. Unfortunately, demand for

作に取られブロンズは入手困難となり幻に終わった。街で出会った二人は、言葉を交わし、ミケランジェロが指摘したレオナルドの失敗も、馬の彫刻に起因する。

本展に出品を予定していた《美しき姫君》は、レオナルドの帰属表記をめぐるコレクターとの意見相違により出品が急遽取りやめとなった。一方、ミケランジェロの手による《十字架を持つキリスト》はロンドンでの展示を終え7月11日から当館1階で展示した。この場所でミケランジェロの丸彫りの大型大理石彫刻が日本で初めて展示されたことは特筆すべき点である。所蔵者の許可を得て、彫刻を自然採光の中で展示したことや、岐阜市立歴史博物館への巡回は当館として未経験のことであった。

最後に、本展の開催にあたりご尽力くださった千葉大学教授の故上村清雄氏を始め、應義塾大学博士課程の藤崎悠子(松本悠子)氏ら執筆陣、編集補助の方々のご助力がなければ、本展の実現は得られなかった。ここに改めて謝意を表して結びとしたい。

会 期：2017年6月17日(土)～2017年9月24日(日) [88日間]  
開館時間：10時～18時(祝日を除く金曜、第2水曜、会期最終週平日は20時まで)  
※入館は閉館の30分前まで  
休 館 日：月曜休館(但し、祝日は開館)

主 催：三菱一号館美術館、日本経済新聞社、テレビ朝日  
協 賛：損保ジャパン日本興亜、大日本印刷  
後 援：駐日イタリア大使館  
企画コーディネイト：メタモルフォッシ財団、アートプランニング レイ  
協 力：アリタリア-イタリア航空

入場者数：182,480人

cannons for military purposes made it impossible to obtain the bronze needed. It is said that a chance meeting in the street in which Michelangelo pointed out Leonardo's failure stimulated Leonardo to sculpt more horses.

We had intended to include *La Bella Principessa* in the exhibition, but a difference of opinion with the collector about its attribution to Leonardo led to a sudden cancellation. In its place, we were able to secure *Christ Holding the Cross* after the closing of an exhibition in London and display it on our first floor from 11 July. It was, notably, the first time that one of Michelangelo's large marble sculptures was exhibited in Japan. Its display in natural light, with the windows near it uncovered, and the exhibition's subsequent tour to the Gifu City Museum of History were also firsts for our museum.

In conclusion, we must thank the late Professor Uemura Kiyoo of Chiba University and Fujisaki (Matsumoto) Yuko, and the other doctoral candidates at Keio University, for their contributions to writing and editing the catalogue. Without their assistance, this exhibition would not have been possible.





展示室1 写真: Magnus Photography



展示室2 写真: Magnus Photography



展示室3 写真: Magnus Photography



展示室4



プレスプレビュー 写真: Magnus Photography



上村清雄氏による記念講演会



家族プログラムでのパステルワークショップ



レオナルド×ミケランジェロ展 広報イベント

## 広報活動

### 媒体掲載件数

掲載件数：309件  
T V：15件  
ラ ジ オ：2件  
新 聞：51件  
雑 誌：178件  
W E B：63件

### 主要掲載

- **T V：**  
BS日テレ「ぶらぶら美術・博物館」7月14日O.A. (11月8日再放送)  
テレビ朝日「Qさま!! 2時間SP」8月21日O.A.
- **新 聞：**  
日経新聞 6月17日 開幕前特集記事  
読売新聞 6月22日 文化面/巨匠を対比 浮かぶ独創  
朝日新聞 7月25日夕刊 文化面「美の履歴書」(ミケランジェロ彫刻)  
The Japan News 9月9日 アート面
- **雑 誌：**  
『日経おとなのOFF』1月号 「2017年絶対に見逃せない美術展」  
特集2ページ  
『BAILA』7月号 「こちらアート探偵社」2ページ  
『Pen』8月1日号「あのアートが見たい」特集2ページ  
『芸術新潮』8月号 第2特集18ページ  
ぴあMOOK『美術展&美術館ぴあ 2017秋冬-2018』8月号  
1ページ

### レオナルド×ミケランジェロ展 広報イベント

- 《銀座美術夜話会—もっと展覧会を楽しむために 第1話》  
レオナルド×ミケランジェロ展開催記念  
素描の魅力—みずみずしい線の美しさに迫る  
日 時：2017年7月26日 19:00~20:15  
会 場：銀座蔦屋書店  
主 催：三菱一号館美術館、東京美術、銀座蔦屋書店  
講 師：池上英洋氏(東京造形大学教授・美術史家)  
参加者：24名

## 教育普及プログラム

- **記念講演会「レオナルド×ミケランジェロ展」**  
日 時：2017年6月29日 14:00~15:30  
会 場：コンファレンススクエアエムプラス「サクセス」  
講 師：上村 清雄氏(本展学術協力者、千葉大学大学院 人文科学研究  
院 教授)  
参加者：88名
- **展覧会を語る「レオナルド×ミケランジェロ展」**  
日 時：2017年6月21日 14:00~15:30  
会 場：コンファレンススクエアエムプラス「サクセス」  
講 師：岩瀬 慧(本展担当学芸員)  
参加者：101名
- **レオナルド×ミケランジェロ展 ギャラリートーク**  
日 時：2017年7月18日 10:30~11:30  
2017年8月1日、8日 10:15~11:15  
会 場：三菱一号館美術館  
講 師：江藤 祐子(当館教育普及担当)  
参加者：48名(3回計)
- **レオナルド×ミケランジェロ展 夜のギャラリートーク**  
日 時：2017年8月16日 18:30~19:15  
2017年8月30日 19:00~20:00  
会 場：三菱一号館美術館  
講 師：江藤 祐子  
参加者：42名(2回計)
- **夏休み企画 家族プログラム**  
「レオナルドやミケランジェロになった気分で描いてみよう！」  
日 時：2017年7月26日、7月29日 9:00~11:00  
会 場：三菱一号館美術館  
講 師：江藤 祐子  
参加者：39名(2回計)

※上記全て三菱一号館美術館主催  
※上記肩書は全て開催当時  
※本展スクール・プログラムについては36ページ参照

# レオナルド×ミケランジェロ展 Leonardo da Vinci e Michelangelo

出品作品リスト | List of Exhibit

2017年6月17日—9月24日 三菱一号館美術館

主催：三菱一号館美術館／日本経済新聞社／テレビ朝日 協賛：損保ジャパン日本興亜／大日本印刷

後援：駐日イタリア大使館

企画コーディネート：メタモルフオッシ財団／アートプランニング レイ 協力：アリタリアーイタリヤ航空

17 June — 24 September 2017 Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

Organized by: Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo / Nikkei Inc. / TV Asahi Corporation

With the sponsorship of: Sompō Japan Nipponkoa Insurance Inc. / Dai Nippon Printing Co., Ltd.

With the support of: Embassy of Italy

With the planning cooperation of: Associazione Culturale Metamorfoosi / Art Planning Rey, Inc.

With the cooperation of: ALITALIA



## 序章：レオナルドとミケランジェロ ——そして素描の力

### Prologue: Leonardo and Michelangelo, Giants by Disegno

1

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
自画像(ファクシミリ版)

1515-1517年頃  
赤チョーク/紙 | 333 × 213 mm  
トリノ、王立図書館

Leonardo da Vinci  
Self Portrait (fac simile)

ca. 1515-1517  
Red chalk on paper | 333 × 213 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15571

2

マルチェッロ・ヴェヌスティ(帰属)  
ミケランジェロの肖像

1535年以降  
油彩/カンヴァス | 360 × 270 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

Marcello Venusti (att.)  
Portrait of Michelangelo Buonarroti

after 1535  
Oil on canvas | 360 × 270 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 188

3

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
少女の頭部/《岩窟の聖母》の天使  
のための習作

1483-1485年頃  
金属尖筆、鉛白によるハイライト/明るい黄褐色に  
地塗りした紙 | 181 × 159 mm  
トリノ、王立図書館

Leonardo da Vinci

Head of a young woman / study  
for the Angel in the “Virgin of the  
Rocks”

ca. 1483-1485  
Metalpoint heightened with white on buff  
prepared paper | 181 × 159 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15572

4

ミケランジェロ・ブオナローティ  
《レダと白鳥》の頭部のための習作

1530年頃  
赤チョーク/紙 | 355 × 269 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

Michelangelo Buonarroti  
Studies for the head of “Leda and  
the Swan”

ca. 1530  
Red chalk on paper | 355 × 269 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 7F

5

アンドレア・デル・ヴェロッキオ工房  
(レオナルド・ダ・ヴィンチ?)  
ヴェロッキオ作《キリストの洗礼》の天使  
のための習作

1470年代  
銀尖筆、黄褐色の淡彩、鉛白/明るい黄褐色に  
地塗りした紙 | 231 × 171 mm  
トリノ、王立図書館

Workshop of Andrea del Verrocchio  
(Leonardo da Vinci?)

Study for the Angel in Verrocchio’s  
“Baptism of Christ”

1470s  
Metalpoint and wash heightened with white  
on buff prepared paper | 231 × 171 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15635

## I. 顔貌表現 Faces

7

レオナルド・ダ・ヴィンチあるいは  
チェーザレ・ダ・セスト  
老人の頭部

1510年頃/1515年頃  
赤チョーク、鉛白によるハイライト/赤色に地塗り  
した紙 | 190 × 130 mm  
トリノ、王立図書館

Leonardo da Vinci or Cesare da  
Sesto

Head of an old man

ca. 1510 / ca. 1515  
Red chalk heightened with white on red  
prepared paper | 190 × 130 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15585

8

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
顔と目の比率の研究

1489-1490年頃  
金属尖筆、ペンとインク/紙  
左紙片:144 × 116 mm | 右紙片:197 × 160 mm  
トリノ、王立図書館

Leonardo da Vinci

Studies of the proportion of the  
head and the eye

ca. 1489-1490  
Metalpoint, pen and ink on paper  
left: 144 × 116 mm | right: 197 × 160 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15574/15576

9

レオナルド・ダ・ヴィンチと弟子  
腰かけた横向きの老人

1495年頃  
赤チョーク/紙 | 180 × 130 mm

トリノ、王立図書館

Leonardo da Vinci and pupil  
Old man seated in profile

ca. 1495  
Red chalk on paper | 180 × 130 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15584

10

ジョヴァンニ・アントニオ・ボルトラッフィオ  
茨と葡萄の葉の冠をかぶった若者の  
頭部

1495年頃  
金属尖筆/青色に地塗りした紙 | 305 × 220 mm  
トリノ、王立図書館

Giovanni Antonio Boltraffio  
Head of a young man with a crown  
of thorns and vine leaves

ca. 1495  
Metalpoint on blue prepared paper  
305 × 220 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15587

13

ミケランジェロ・ブオナローティ  
《トンド・ドーニ》の聖母のための  
頭部習作

1504年頃  
赤チョーク/紙 | 200 × 172 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

Michelangelo Buonarroti  
Study for the head of the Madonna  
in the “Doni Tondo”

ca. 1504  
Red chalk on paper | 200 × 172 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 1F

14

ミケランジェロ・ブオナローティ  
システィーナ礼拝堂天井画のための  
男性頭部

1508-1510年頃  
赤チョーク/紙 | 125 × 142 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

Michelangelo Buonarroti  
A man’s face for the Sistine Ceiling

ca. 1508-1510  
Red chalk on paper | 125 × 142 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 47F

15

ミケランジェロ・ブオナローティ  
システィーナ礼拝堂天井画  
《ハマンの懲罰》のための人物習作

1511-1512年頃  
赤チョーク、ペンとインク/紙 | 159 × 218 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

Michelangelo Buonarroti  
Study of a figure for the

“Punishment of Haman” on the  
Sistine Ceiling

ca. 1511-1512  
Red chalk, pen and ink on paper  
159 × 218 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 12F

## II. 絵画と彫刻：パラゴネ Paragone: Painting and Sculpture

16

レオナルド・ダ・ヴィンチに基づく  
聖アンナと聖母子

1501-1520年頃  
油彩/板 | 990 × 720 mm  
フィレンツェ、ウフィツィ美術館

After Leonardo da Vinci  
Virgin and Child with St. Anne

ca. 1501-1520  
Oil on panel | 990 × 720 mm  
Florence, Galleria degli Uffizi, Inv. 1890, n. 737

17

レオナルド・ダ・ヴィンチと弟子  
(チェーザレ・ダ・セスト?)  
少女の頭部/《糸巻き聖母》の  
主題の翻案

1500-1510年頃  
赤チョーク、鉛白によるハイライト/赤色に地塗り  
した紙 | 222 × 175 mm  
トリノ、王立図書館

Leonardo da Vinci and pupil  
(Cesare da Sesto?)

Head of a young woman / variation  
of the subject of the “Madonna with  
the Yarnwinder”

ca. 1500-1510  
Red chalk heightened with white on red  
prepared paper | 222 × 175 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15586

18

レオナルド・ダ・ヴィンチと弟子  
(チェーザレ・ダ・セスト)  
幼子キリストのための習作

1510年頃  
赤チョーク/赤色に地塗りした紙  
380 × 275 mm  
トリノ、王立図書館

Leonardo da Vinci and pupil  
(Cesare da Sesto)

Study for the Christ Child

ca. 1510  
Red chalk on red prepared paper  
380 × 275 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15988

1/9

レオナルド・ダ・ヴィンチと弟子  
(チェーザレ・ダ・セスト)  
祝福を与える幼子キリストのための習作

1510年頃  
赤チョーク/赤色に地塗りした紙  
360 × 240 mm  
トリノ、王立図書館

**Leonardo da Vinci and pupil  
(Cesare da Sesto)**  
Study for the Blessing Christ Child  
ca. 1510  
Red chalk on red prepared paper  
360 × 240 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15987

2/0

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
髭のある男性頭部(チェーザレ・ボルジャ?)

1502年頃  
赤チョーク/紙 | 111 × 284 mm  
トリノ、王立図書館

**Leonardo da Vinci**  
Three views of a bearded man  
(Cesare Borgia?)

ca. 1502  
Red chalk on paper | 111 × 284 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15573

2/1

ミケランジェロ・ブオナローティ  
背を向けた男性裸体像

1504-1505年  
ペンとインク、黒チョークのあたりづけ/紙  
408 × 284 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**  
Male nude, seen from the rear  
1504-1505  
Pen and ink with traces of black chalk on paper | 408 × 284 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 73F

2/2

ミケランジェロ・ブオナローティ(帰属)  
男性のトルソ

1530-1540年代  
テラコッタ(素焼き粘土) | 230 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti (att.)**  
Male torso  
1530-1540s  
Terracotta | 230 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 539

2/3

ミケランジェロ・ブオナローティ  
河神

1525年頃  
獣脂、松脂、蠟、テルペンチン | 220 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**  
River God  
ca. 1525  
Tallow, pitch, wax, turpentine | 220 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 542

2/4

ミケランジェロ・ブオナローティ  
ジョヴァン・フランチェスコ・ファトゥッチ  
宛の書簡(1526年6月17日)

1526年6月17日  
ペンとインク/紙 | 294 × 222 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**  
Letter written in Florence to Giovan  
Francesco Fattucci in Roma  
17 June 1526, Sunday  
Pen and ink on paper | 294 × 222 mm  
Florence, Casa Buonarroti,  
Inv. Archivio Buonarroti V, 54

### III. 人体表現 Expression of the human body

2/7

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
《アンギアーリの戦い》のための  
裸体人物とその他の人物習作

1506-1508年頃  
ペンとインク、黒チョークあるいは鉛尖筆による  
あたりづけの跡/紙 | 254 × 197 mm  
トリノ、王立図書館

**Leonardo da Vinci**  
Nudes for the “Battle of Anghiari”  
and other figure studies

ca. 1506-1508  
Pen and ink with traces of black chalk or  
leadpoint on paper | 254 × 197 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15577

2/8

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
ヘラクレスとネメアのライオン

1505-1508年頃  
木炭、転写のための金属尖筆による線刻の跡/  
紙 | 280 × 190 mm  
トリノ、王立図書館

**Leonardo da Vinci**  
Hercules with the Nemean Lion

ca. 1505-1508  
Charcoal on paper, incised with traces of  
metalpoint for transfer | 280 × 190 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15630

2/9

ミケランジェロ・ブオナローティ  
イサクの犠牲

1535年頃  
黒チョーク、赤チョーク、ペンとインク/紙  
428 × 298 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**  
The Sacrifice of Isaac

ca. 1535  
Black chalk, red chalk, pen and ink on paper  
428 × 298 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 70F

3/0

ミケランジェロ・ブオナローティ  
衣をまとった人物像の習作

1506年頃  
黒チョーク、ペンとインク/紙  
左辺: 279 右辺: 274 × 197 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**  
Study for a draped figure

ca. 1506  
Black chalk, pen and ink on paper  
left: 279 right: 274 × 197 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 39F

3/1

ミケランジェロ・ブオナローティ  
トルソと脚の習作

1524-1525年  
ペンとインク/紙 | 261 × 266 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**  
Studies of torsos and legs  
1524-1525  
Pen and ink on paper | 261 × 266 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 10F

3/3

ミケランジェロ・ブオナローティ  
「冥府のキリスト」のための習作

1530-1533年頃  
黒チョーク、赤チョーク/紙 | 163 × 149 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**  
Study for Christ in Limbo

ca. 1530-1533

Red chalk, black chalk on paper | 163 × 149 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 35F

3/4

ミケランジェロ・ブオナローティ  
「復活のキリスト」のための習作

1532-1533年頃  
黒チョーク/紙 | 420 × 297 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**  
Study for the Risen Christ

ca. 1532-1533  
Black chalk on paper | 420 × 297 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 61F

3/5

ミケランジェロ・ブオナローティ(?)  
動く群衆の習作

16世紀前半  
赤チョーク/紙 | 203 × 248 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti(?)**  
Study of figures in movement

First half of the 16th century  
Red chalk on paper | 203 × 248 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 37F

3/6-4/5

ジョルジョ・ギージ  
《最後の審判》(ミケランジェロに基づく)

1540年代中頃版刻、1823-1870年印刷  
エングレーヴィング/紙  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Giorgio Ghisi**  
Last Judgment (after Michelangelo)

mid-1540s / 1823-1870  
Engraving on paper  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 563

3/6 A 「柱を運ぶ天使たち」  
A “Angels with the Column”  
240 × 520 mm

3/7 B 「十字架と茨の冠を運ぶ天使たち」  
B “Angels with the Cross and the  
Crown of thorns”  
210 × 535 mm

3/8 C 「殉教者と聖者たち」  
C “Group of Martyrs and Saints”  
437 × 435 mm

3/9 D 「審判者キリストと聖母マリア、  
聖者たち」  
D “Christ the Judge, the Virgin  
and Saints”  
440 × 482 mm

4/0 E 「選ばれし者たち」  
E “Group of the Blessed”  
390 × 274 mm

4/1 F 「地獄に墮ちる人びと」  
F “Battle between Angels and the  
Damned”  
317 × 398 mm

4/2 G 「トランペットを吹く天使たち」  
G “Angels with trumpets”  
346 × 310 mm

4/3 H 「天国に昇る人びと」  
H “The Blessed and Angels”  
435 × 424 mm

4/4 I 「カロン」の舟」  
I “Charon’s Boat”  
355 × 530 mm

4/5 L 「死者たちの復活」  
L “Group of resurrected souls”  
310 × 570 mm

### IV. 馬と建築 Horses and Architecture

4/8

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
馬の前脚の筋肉の習作/  
《東方三博士の礼拝》のための習作

1481年頃  
金属尖筆/明るいオリブ色に地塗りした紙  
217 × 287 mm  
トリノ、王立図書館

**Leonardo da Vinci**  
Studies of the musculature of a  
horse’s forelegs / studies for the  
“Adoration of the Magi”

ca. 1481  
Metalpoint on pale olive prepared paper  
217 × 287 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15579

4/9

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
馬の前脚の習作/  
《スフォルツァ騎馬像》のための習作

1490年頃  
金属尖筆、鉛白によるハイライト/暗青色に地塗  
りした紙 | 154 × 205 mm  
トリノ、王立図書館

**Leonardo da Vinci**  
Studies of the forelegs of a horse /  
studies for the “Sforza equestrian  
monument”

ca. 1490  
Metalpoint heightened with white on blue  
prepared paper | 154 × 205 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15580

5/0

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
『マドリッド手稿』II (ファクシミリ版)  
第157紙葉表「馬の頭部および  
頭部の鋳型」

1491-1493年頃  
赤チョーク/紙 | 210 × 148 mm  
[スペイン、マドリッド国立図書館]

**Leonardo da Vinci**  
Codex Madrid II (fac simile)  
fol. 157r: Casting Mold of the  
Horse’s Head and Neck

ca. 1491-1493  
Red chalk on paper | 210 × 148 mm  
[Biblioteca Nacional, Madrid]

5/1

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
馬の後脚の習作/  
《トリヴルツィオ騎馬像》のための習作

1508年頃  
赤チョーク、黒チョークの跡/紙 | 201 × 133 mm  
トリノ、王立図書館

**Leonardo da Vinci**  
Studies of the hindquarters of a  
horse / studies for the “Trivulzio  
equestrian monument”

ca. 1508  
Red chalk and traces of black chalk on paper  
201 × 133 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15582

5/2

ミケランジェロ・ブオナローティ  
馬の習作

1542-1545年  
黒チョーク、赤チョークの跡/紙 | 403 × 257 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**  
Studies of horses

1542-1545  
Black chalk, traces of red chalk on paper  
403 × 257 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 22F

53

ミケランジェロ・ブオナローティ  
馬の頭部、手、建築の習作

1561年頃  
黒チョーク/紙 | 442 × 281 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**

Head of a horse, a hand and architectural studies

ca. 1561  
Black chalk on paper | 442 × 281 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 106A

56

レオナルド・ダ・ヴィンチ

『パリ手稿B』(ファクシミリ版)  
第95紙葉裏「集中式プランの聖堂」  
(『アシュバーン手稿I』第5紙葉裏)

1487-1490年頃  
ペンとインク/紙 | 233 × 162 mm  
[パリ、フランス学士院]

**Leonardo da Vinci**

*Paris Manuscript B* (fac simile)  
fol. 95 “Church on central plan”  
(*Codex Ashburnham I*, fol. 5v)

ca. 1487-1490  
Pen and ink on paper | 233 × 162 mm  
[Paris, Institut de France]

## V. レダと白鳥

Leda and the Swan

32

ミケランジェロ・ブオナローティ  
二つの脚の習作

1524-1525年  
ペンとインク/紙 | 172 × 196 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**

Two studies of leg

1524-1525  
Pen and ink on paper | 172 × 196 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 11F

46

レオナルド・ダ・ヴィンチに基づく  
レダと白鳥

1505-1510年頃  
油彩/板 | 1300 × 780 mm  
フィレンツェ、ウフィツィ美術館

**After Leonardo da Vinci**

Leda and the Swan

ca. 1505-1510  
Oil on panel | 1300 × 780 mm  
Florence, Galleria degli Uffizi,  
Inv. 1890, n. 9953

47

フランチェスコ・ブリーナ(帰属)  
レダと白鳥(失われたミケランジェロ  
作品に基づく)

1575年頃  
油彩/板 | 500 × 605 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Francesco Brina (att.)**

Leda and the Swan (after  
Michelangelo's lost cartoon)

ca. 1575  
Oil on panel | 500 × 605 mm  
Florence, Casa Buonarroti,  
Inv. Gallerie 1890, n. 5412

## VI. 手稿と手紙

Codex and Letters

55

ミケランジェロ・ブオナローティ  
プラート門の要塞化のための計画案/  
人物習作

1529-1530年頃  
ペンとインク、淡彩、赤チョーク/紙  
562 × 497 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**

Study of fortification for the Porta  
al Prato d'Ognissanti

ca. 1529-1530  
Pen and ink, wash, red chalk on paper  
562 × 497 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 27A

57

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
昆虫の二つの習作

1480年頃(上)、1505年頃(下)  
ペンとインク/赤色に地塗られた紙(切り取られた  
紙片を別の紙葉に貼付) | 129 × 118 mm  
トリノ、王立図書館

**Leonardo da Vinci**

Two studies of insects

ca. 1480 (upper), ca. 1505 (below)  
Pen and ink on red prepared paper, cut out  
and mounted on a secondary sheet  
129 × 118 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15581

58

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
大鎌を装備した戦車の二つの案

1485年頃  
ペンとインク、淡彩、金属尖筆の跡/紙  
210 × 292 mm  
トリノ、王立図書館

**Leonardo da Vinci**

Two studies for scythed chariots

ca. 1485  
Pen and ink, wash with traces of metalpoint  
on paper | 210 × 292 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15583

59

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
『アトランティコ手稿』(ファクシミリ版)  
第26紙葉裏「螺旋水揚げ機と水車、  
水輸送のためのその他の装置の研究」

1480-1482年頃  
ペンとインク、淡彩、黒チョークによるあたりづけ  
の跡/紙 | 291 × 400 mm  
[ミラノ、アンブロジーアーナ図書館]

**Leonardo da Vinci**

*Codex Atlantico* (fac simile)  
fol. 26v: “Study for Archimedes  
screws and the water wheels with  
other devices for the transport of  
water”

ca. 1480-1482  
Pen and ink, wash, traces of black chalk on  
paper | 291 × 400 mm  
[Milan, Biblioteca Ambrosiana]

60

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
『トリヴルツィオ手稿』(ファクシミリ版)  
第30紙葉表「語彙の一覧、男性の  
横顔」

1487-1490年頃  
ペンとインク、赤チョーク、金属尖筆によるあたり  
づけの跡/紙 | 200 × 140 mm  
[ミラノ、スフォルツァ城内トリヴルツィアーナ  
図書館]

**Leonardo da Vinci**

*Codex Trivulzianus* (fac simile)  
fol. 30r: “Lexical list with male  
profile”

ca. 1487-1490  
Pen, ink and red chalk with traces of  
metalpoint on paper | 200 × 140 mm  
[Milan, Library of the Castello Sforzesco]

61

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
『鳥の飛翔に関する手稿』  
(ファクシミリ版)  
第18紙葉裏「水流の中の堰の図、  
ハンドルの付いた円錐歯車の図」

1505年4月14日  
ペンとインク/紙 | 213 × 153 mm  
[トリノ、王立図書館]

**Leonardo da Vinci**

*Codex on the Flight of Birds*  
(fac simile)  
fol. 18v: “Sketches of a dam in  
watercourse, a bevel gear with crank  
handle”

14 April 1505  
Pen and Brown ink on paper | 213 × 153 mm  
[Turin, Biblioteca Reale]

62

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
『レスター手稿』(ファクシミリ版)  
第2紙葉表「月についての研究」

1505、1507-1508年  
ペンとインク/紙 | 295 × 218 mm  
[ビル&メリンダ・ゲイツ個人]

**Leonardo da Vinci**

*Codex Leicester* (fac simile)  
Fol. 2r: “Study for the moon”

1505、1507-1508  
Pen and ink on paper | 295 × 218 mm  
[Private collection of Bill & Melinda Gates]

63

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
『アランデル手稿』(ファクシミリ版)  
第24紙葉裏「潜水器具の研究」

1507-1508年頃  
ペンとインク/紙 | 220 × 290 mm  
[ロンドン、大英図書館]

**Leonardo da Vinci**

*Codex Arundel* (fac simile)  
fol. 24v: “Studies for diving  
apparatus”

ca. 1507-1508  
Pen and ink on paper | 220 × 290 mm  
[London, British Library]

64

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
『解剖手稿』(ファクシミリ版)  
第198紙葉表「子宮内部と胎児の  
研究」

1511-1513年頃  
赤チョーク、黒チョークの上にペン、インク、淡彩/  
紙 | 304 × 220 mm  
[ウィンザー・城王立図書館]

**Leonardo da Vinci**

*Anatomical Drawing* (fac simile)  
fol. 198r: “The fetus in the womb”

ca. 1511-1513  
Red chalk, black chalk, pen, ink, wash on  
paper | 304 × 220 mm  
[Windsor Castle, Royal Library]

65

ミケランジェロ・ブオナローティ  
弟ブオナarroト宛の書簡  
(1512年9月18日)

1512年9月18日  
ペンとインク/紙 | 290 × 215 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**

Letter written in Rome to his  
brother Buonarroto in Florence, 18  
September 1512

18 September 1512

Pen and ink on paper | 290 × 215 mm  
Florence, Casa Buonarroti,  
Inv. Archivio Buonarroti IV, 25

66a

ミケランジェロ・ブオナローティ  
カヴァリエーリ宛の書簡草稿  
(1533年7月28日)

1533年7月28日  
ペンとインク/紙 | 290 × 220 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**

Draft of a letter to Tommaso  
Cavalieri in Rome, 28 July 1533

28 July 1533  
Pen and ink on paper | 290 × 220 mm  
Florence, Casa Buonarroti  
Inv. Archivio Buonarroti V, 66

66b

トママーゾ・カヴァリエーリ  
ミケランジェロ宛の書簡  
(1533年8月2日)

1533年8月2日  
ペンとインク/紙 | 291 × 214 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Tommaso Cavalieri**

Letter to Michelangelo in Florence,  
2 August 1533

2 August 1533  
Pen and ink on paper | 291 × 214 mm  
Florence, Casa Buonarroti  
Inv. Archivio Buonarroti VII, 141

67

ミケランジェロ・ブオナローティ  
甥レオナルド宛の書簡  
(1563年12月28日)

1563年12月28日  
ペンとインク/紙 | 295 × 215 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**

Letter written in Rome to his  
nephew Leonardo in Florence, 28  
December 1563

28 December 1563  
Pen and ink on paper | 295 × 215 mm  
Florence, Casa Buonarroti  
Inv. Archivio Buonarroti IV, 182

68

ミケランジェロ・ブオナローティ  
十四行詩(ソネット)「私にはわかりま  
せん、…待ち焦がれた光なのか」

1533年8月  
ペンとインク/紙 | 290 × 200 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

**Michelangelo Buonarroti**

Sonnet “I don't know if it is the  
longed-for light”

August 1533  
Pen and ink on paper | 290 × 200 mm  
Florence, Casa Buonarroti  
Inv. Archivio Buonarroti XIII, 129

69

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
蛾が飛び回る炎を前にする人物像/  
詩文による解釈

1483-1485年頃  
ペンとインク/紙 | 157 × 140 mm  
トリノ、王立図書館

**Leonardo da Vinci**

Figure near the fire and moths with  
poetic comment

ca. 1483-1485  
Pen and ink on paper | 157 × 140 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15578

26

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
男性の脚の習作 (no. 69のおもて面)

1485-1487年頃  
ペンとインク、金属尖筆の跡/紙  
140 × 157 mm  
トリノ、王立図書館

Leonardo da Vinci  
Studies of male legs

ca. 1485-1487  
Pen and ink with traces of metalpoint on paper | 140 × 157 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15578

終章：肖像画

Epilogue: Portraiture

6

レオナルド・ダ・ヴィンチ  
月桂樹の冠をかぶった男性の横顔

1506-1508年頃  
赤チョーク、背景にペンとインクによる補筆/紙  
168 × 125 mm  
トリノ、王立図書館

Leonardo da Vinci

Head of a man in profile, crowned with laurel

ca. 1506-1508  
Red chalk, outline and shading gone over with pen and ink on paper | 168 × 125 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15575

11

レオナルド・ダ・ヴィンチの追隨者  
若い女性の胸像

1530年頃  
赤チョーク/紙 | 90 × 68 mm  
トリノ、王立図書館

Follower of Leonardo da Vinci

Bust of a young woman

ca. 1530  
Red chalk on paper | 90 × 68 mm  
Turin, Biblioteca Reale, Inv. 15716

12

ミケランジェロ・ブオナローティ  
老女の頭部

1525-1530年頃  
黒チョーク/羊皮紙 | 160 × 120 mm  
フィレンツェ、カーサ・ブオナローティ

Michelangelo Buonarroti

Head of an old woman

ca. 1525-1530  
Black chalk on parchment | 160 × 120 mm  
Florence, Casa Buonarroti, Inv. 3F

70

ロンバルディア地方のレオナルド派の画家  
(ジョヴァンニ・アンブロジーオ・デ・プレディス?)  
貴婦人の肖像

1490年頃  
テンペラ、油彩/板 | 510 × 340 mm  
ミラノ、アンブロジーアーナ美術館

Leonardesque Painter in Lombardy  
(Giovanni Ambrogio de Predis?)

Portrait of a Lady

ca. 1490  
Tempera and oil on panel | 510 × 340 mm  
Milan, Pinacoteca Ambrosiana, Inv. 100

25

ミケランジェロ・ブオナローティ  
(未完作品、17世紀の彫刻家の手で完成)  
十字架を持つキリスト  
(ジュスティニアニーのキリスト)

1514-1516年  
大理石 | 2500 (キリスト像だけで2010) mm  
バッサノ・ロマーノ、サン・ヴィンチェンツォ修道院付属聖堂

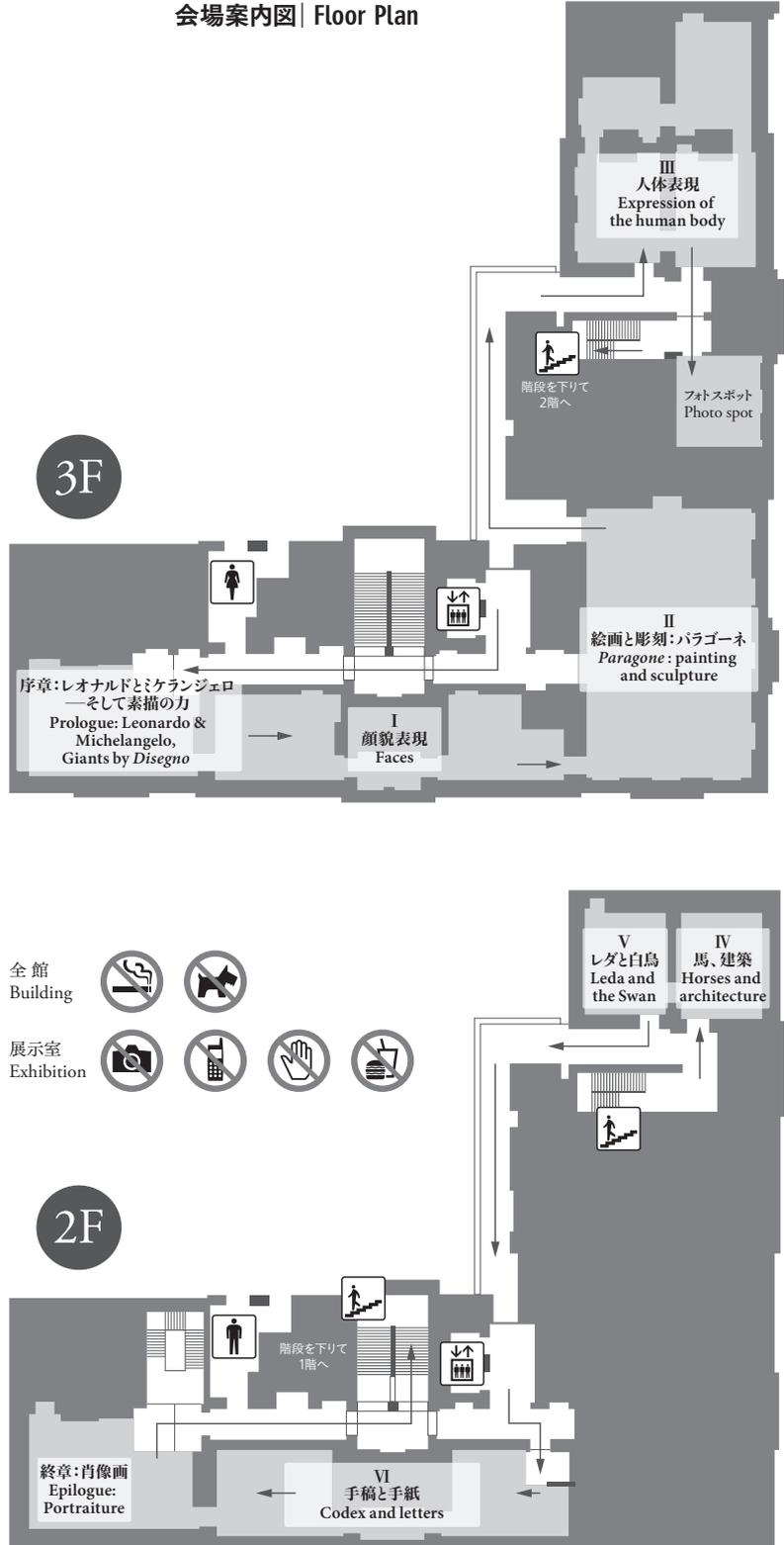
Michelangelo Buonarroti  
(unfinished work, completed by an unknown sculptor of the 17th century)

Christ holding the Cross (Christ Giustiniani)

1514-1516  
Marble | 2500 (2010) mm  
Bassano Romano, Church of the monastery of St. Vincent

- ・展示室内の温湿度、照度は作品保護に関する国際基準および所蔵者の貸出条件に基づいています。
- ・作品番号はカタログ番号 (cat.) に準じており、展示順序とは異なります。
- ・会場内での写真撮影、複写はご遠慮ください。筆記具は鉛筆をご利用ください。
- ・作品データは、作品番号に続き、和英で作家名、作品名、制作年、素材・技法、寸法、所蔵者、所蔵者番号の順に記載しています。
- ・手稿のオリジナルの所蔵先は [ ] で記しました。
- ・出品作品は都合により一部変更の可能性があります。

会場案内図 | Floor Plan



※7月11日(火)より9月24日(日)まで1F展示室にてミケランジェロの大型彫刻が展示されます。展示日程は変更の可能性がありますのでご了承ください。

本展では、三菱一号館美術館とアムステルダムのファン・ゴッホ美術館の収蔵品によって、トゥールーズ=ロートレックをはじめとする19世紀末の版画芸術を、社会的な背景を踏まえつつ様々な視点から検証した。当時、版画は、新たな芸術表現のための卓越したメディアとして若い前衛作家たちからもてはやされた。彼らが生み出した、現代のグラフィック・アートにも通じる革新的な版画作品の数々を通じて、版画芸術が知的階層から庶民に至る社会の隅々まで広がりを見せた状況を紹介した。

展覧会は、三菱一号館美術館とファン・ゴッホ美術館が共に19世紀末の版画の豊富なコレクションを有することから出発した共同企画であり、本展監修者で、ファン・ゴッホ美術館の版画・素描部門学芸員フルール・ルース・ローサ・ド・カルヴァジョが6年がかりで行った調査研究の成果でもある。同テーマの展覧会が東京に先立ちアムステルダムで2017年3月から6月まで開催された後、当

館の空間とコレクションに合わせて作品が選定し直された。当館の収蔵品からはロートレックのポスターとリトグラフを中心に、ファン・ゴッホ美術館からはナビ派やその他の作家たちによる19世紀末グラフィック作品が多数出品され、リトグラフ・ポスターに油彩・挿絵本等を加えた計約170点を紹介する見応えのあるものとなった。また、東京展にのみ特別に出品されたファン・ゴッホ旧蔵の浮世絵版画は、世紀末版画におけるジャポニスムの貴重な例証と言える。

展示構成においては、アムステルダムの会場とは広さも空間も異なるため、当館の展示室に合わせて章立てや作品の展示順を変更し、見やすく効果的な工夫を行った。会場では、パリの街路の写真や作品のモチーフを展示デザインに取り入れたほか、ロートレックと同時代の音楽を流すなど、時代の雰囲気を感じられる楽しい展示を心掛けた。

## パリ♥グラフィック ロートレックとアートになった版画・ポスター展

### Prints in Paris 1900: From Elite to the Street

This exhibition explored the art of Toulouse-Lautrec and other fin de siècle printmakers in Paris, presenting works from the collections of the Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, and the Van Gogh Museum in Amsterdam. The prints were examined from several perspectives grounded in their social context. During this period, prints, seen as a superb new medium for artistic expression were lionized by young avant-garde artists. This exhibition illustrated how these artists produced numerous prints of such revolutionary quality that they continue to inform today's graphic art and introduced the circumstances in which prints were transformed from an elite to a street art form that penetrated every corner of everyday society.

This exhibition took off from the wealth of late nineteenth century prints in the collections of the Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, and the Van Gogh Museum in Amsterdam, and drew on the results of six years of research by the overall exhibition supervisor Fleur Roos Rosa de Carvalho, the Van Gogh Museum's Curator of Prints and Drawings. It followed an exhibition with the same theme held from March to June 2017 in Amsterdam, with a new selection of works tailored to our collection and spaces. The focus of this

exhibition was posters and lithographs by Toulouse-Lautrec from our collection, to which we added numerous fin de siècle graphic works by Nabis and other artists from the Van Gogh Museum collection. To lithographs and posters we added oil paintings and illustrations for a total of 170 works. The works on special exhibit only in Tokyo were the ukiyo-e prints formerly owned by Vincent Van Gogh for a long time that provided invaluable evidence of the influence of Japonisme on late nineteenth-century European prints.

Turning now to the exhibition's structure, because of differences in the scale and configuration of our galleries and those in Amsterdam, both the sections into which the exhibition was divided and the order in which the works appeared was changed. Special care was taken to create an attractive and effective visitor experience. The exhibition incorporated photographs of street scenes in Paris and design drawings displaying the motifs used in the works. Music contemporaneous with Toulouse-Lautrec was played in the background as part of the extra care taken to create an enjoyable atmosphere evoking the period in which Toulouse-Lautrec lived and worked.

Support from the Kajima Foundation for the Arts

鹿島美術財団からの助成によって監修者を招聘して行った講演会は、展覧会の理解を深めるとともに19世紀末版画研究の最新の動向を知る良い機会となった。また、展覧会図録に代わって、ファン・ゴッホ美術館の図録をもとに刊行した書籍は、日本では数少ない19世紀末版画の貴重な資料となった。

画家として既に知名度のあるロートレックだが、本展では、改めて同時代の版画芸術や社会の動きの中で多角的に捉えたことで、彼のグラフィック・アーティストとしての制作の背景やその先進性を浮き彫りにすることができたのではないか。デザインに興味を持つ若い層にもアピールした一方、同時期に「北斎とジャポニスム」展（国立西洋美術館）や「ゴッホと日本」展（東京都美術館）等が開催されたことから、ジャポニスムという視点での関心も高く、結果として目標を超える集客となった。

会 期：2017年10月18日(水)～2018年1月8日(月祝) [72日間]  
開館時間：10時～18時  
(祝日・振替休日を除く金曜、11/8、12/13、1/4、1/5は21時まで)  
年末年始休館 2017年12月29日～2018年1月1日  
※入館は閉館の30分前まで  
※1月2日、3日は18時まで  
休 館 日：月曜休館  
(但し、1/8と「トークフリーデー」の10/30、11/27、12/25は開館)

主 催：三菱一号館美術館、アムステルダム ファン・ゴッホ美術館、朝日新聞社  
協 賛：大日本印刷  
協 力：ヤマトロジスティクス、エールフランス航空/KLMオランダ航空  
後 援：オランダ王国大使館

※公益財団法人鹿島美術財団（講演会に助成）

入場者数：85,288 人

made it possible to invite the exhibition supervisor to give a lecture; that became an extraordinary opportunity to deepen our understanding of the works on display and to learn about the latest developments in research on fin de siècle prints. Instead of an exhibition catalogue, we produced a book based on the Van Gogh Museum's exhibition catalogue. This new volume is a valuable addition to the handful of works on fin de siècle prints published in Japan.

Toulouse-Lautrec is already well known as a painter, but in this exhibition, our aim was to examine the art of the print and social movements in the era in which he lived from multiple perspectives, to establish the context of his work as a graphic artist and clarify the advanced character of his works. The exhibition appealed to younger visitors interested in design and also benefited from the heightened interest in Japonisme fueled by the *Hokusai and Japonisme* exhibition at the National Museum of Western Art, Tokyo, and the *Van Gogh & Japan* exhibition at the Tokyo Metropolitan Museum, which were held around the same time. As a result, the number of visitors to this exhibition exceeded our expectation.





展示室 1 写真：Magnus Photography



展示室 2 写真：Magnus Photography



展示室 3 写真：Magnus Photography



展示室 4 写真：Magnus Photography



展示室 5 写真：Magnus Photography



プレスプレビュー 写真：Magnus Photography



カルヴァジョ氏による記念講演会



クリスマス SNS キャンペーンの様子

## 広報活動

### 媒体掲載件数

掲載件数：299件  
T V：4件  
ラ ジ オ：5件  
新 聞：93件  
雑 誌：136件  
W E B：61件

### 主要掲載

- T V：  
NHK・Eテレ「日曜美術館・アートシーン」11月26日O.A.  
NHK「ごごナマ」12月13日O.A.
- 新 聞：  
産経新聞 11月19日 文化面「美の扉」  
朝日新聞 12月5日夕刊 美術面  
読売新聞 12月17日 日曜版「アート散歩」
- 雑 誌：  
『時空旅人別冊・必ず見たい注目の美術展2017-2018』  
9月8日発行 2ページ  
『美術展&美術館びあ2017秋冬-2018』 10月20日発行 1ページ  
『週刊ポスト』坪内祐三の美術批評 12月4日発行 1ページ

### パリ♡グラフィック展 広報イベント

- クリスマスSNSキャンペーン  
日 時：12月23日～25日10:00～18:00  
会 場：三菱一号館美術館内  
参加者：660名

## 教育普及プログラム

- 記念講演会「パリ♡グラフィック—ロートレックとアートになつた版画・ポスター展」  
日 時：2017年10月18日 14:00～15:30  
会 場：コンファレンススクエアエムプラス「サクセス」  
講 師：フルール・ルース・ローサ・ド・カルヴァジョ氏(本展監修者、ファン・ゴッホ美術館 版画・素描部門 学芸員)  
参加者：83名
- 展覧会を語る「パリ♡グラフィック—ロートレックとアートになつた版画・ポスター展」  
日 時：2017年11月1日 14:00～15:30  
会 場：コンファレンススクエアエムプラス「サクセス」  
講 師：高橋 明也(当館館長)  
参加者：96名
- パリ♡グラフィック展 ギャラリートーク  
日 時：2017年10月24日、10月31日、11月14日  
10:30～11:00  
会 場：三菱一号館美術館  
講 師：江藤 祐子(当館教育普及担当)  
参加者：41名(3回計)
- パリ♡グラフィック展 夜のギャラリートーク  
日 時：2017年11月8日 19:00～20:00  
会 場：三菱一号館美術館  
講 師：江藤 祐子  
参加者：22名

※上記全て三菱一号館美術館主催  
※上記肩書は全て開催当時  
※本展スクール・プログラムについては36ページ参照

# パリ アートになった 版画・ポスター展

## Prints in Paris 1900 : From Elite to the Street

2017年10月18日—2018年1月8日  
三菱一号館美術館

主催：三菱一号館美術館、ファン・ゴッホ美術館（アムステルダム）、朝日新聞社  
協賛：大日本印刷  
協力：ヤマトロジスティクス、エールフランス航空 / KLM オランダ航空  
後援：オランダ王国大使館

18 October 2017 — 8 January 2018  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

Organisers: Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, Van Gogh Museum, Amsterdam, The Asahi Shimbun

With the support of: Embassy of the Netherlands

With the sponsorship of: Dai Nippon Printing Co., Ltd.

With the cooperation of: Yamato Logistics Co., Ltd., Air France/KLM Royal Dutch Airlines

### 凡例

- 作品のデータは以下の順に記載しています。  
展示番号、制作者名(日)、作品名(日)、制作年、素材・技法(日)、寸法(縦×横)、所蔵者名(日)、制作者名(英)、作品名(英)、素材・技法(英)、所蔵者名(英)、展示番号、図録番号
- 展示番号は会場内のキャプションとは一致しますが、展示順とは必ずしも一致しません。
- 参考出品の作品は展示番号の項に「参-XX」として示してあります。
- 作品名は主として英語で表記していますが、固有名詞等は原語のフランス語としたものもあります。
- ファン・ゴッホ美術館の所蔵者名の記載はファン・ゴッホ美術館の指示に従っています。
- 図録番号は展示番号とは一致していません。
- 外国語の地名・人名・固有名詞は、原則として現地読みに近いカタカナで記しましたが、慣例の読みに従ったものもあります。
- 展示室の温度、湿度、照度は作品保護に関する国際基準、および所蔵者の貸し出し条件によって調整されています。
- 会場内での写真撮影、模写はご遠慮ください。筆記具は鉛筆をご使用ください。
- やむを得ない事情により、出品作品が一部変更になる場合があります。

### ハイロー

#### はじめに 高尚から低俗まで

Introduction : From High to Low

#### 1

ウジェーヌ・グラッセ

版画とポスター（「版画とポスター」誌のためのポスター）

1897

多色刷リトグラフ、写真製版  
65.1×47.9 cm

ファン・ゴッホ美術館

Eugène Grasset

The Print and the Poster, poster for the journal *L'Estampe et l'affiche*

colour lithograph and photomechanical print  
Van Gogh Museum, Amsterdam

p2764S2015

cat.003

### ストリート

#### 第1章 庶民向けの版画

Chapter 1 : Prints for the Street

#### 2

ルイ・カリエ=ベルエス

鍋修理

1882

油彩、カンヴァス  
90.0×121.0 cm

個人蔵

Louis Carrier-Belleuse

Mending the Pots

oil on canvas

Private collection

cat.025

#### 3

ジュール・シェレ

パリ市パビリオンでの第4回「白と黒」展のためのポスター

1890

写真製版による複製  
59.3×55.1 cm

ファン・ゴッホ美術館

Jules Chéret

Poster for the 4th Exhibition of *Blanc et Noir* in the Pavillon de la Ville de Paris

photomechanical reproduction

Van Gogh Museum, Amsterdam

p955S1998

cat.119

#### 4

ビエール・ボナール

「フランス=シャンパン」のためのポスター

1891

多色刷リトグラフ

80.4×60.4 cm

ファン・ゴッホ美術館（オランダ）

Pierre Bonnard

Poster for the brand France-Champagne

colour lithograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (State of the Netherlands)

p909N1996

cat.023

#### 5

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック

コンフェッティ

1894

多色刷リトグラフ

57.4×44.5 cm

三菱一号館美術館

Henri de Toulouse-Lautrec

Confetti

colour lithograph

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

20060245

cat.120

#### 6

エドゥアール・ヴェイヤール

自転車

1894

多色刷リトグラフ

81.8×60.9 cm

ファン・ゴッホ美術館（フィンセント・ファン・ゴッホ財団）

Edouard Vuillard

Bicycle

colour lithograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van

Gogh Foundation)

p1000V2000

cat.121

#### 7

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック

シン普森のチェーン

1896

多色刷リトグラフ

87.2×124.7 cm

三菱一号館美術館

Henri de Toulouse-Lautrec

The Simpson Chain

colour lithograph

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

20060259

cat.139

#### 参-1

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック

私の綺麗なスマイルを買って

1895

リトグラフ

35×26.8 cm

三菱一号館美術館

Henri de Toulouse-Lautrec

Achetez mes belles violettes

lithograph

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

20060120

#### 参-2

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック

古いぼれ蝶々

1895

リトグラフ

34.4×27.4 cm

三菱一号館美術館

Henri de Toulouse-Lautrec

Les vieux papillons

lithograph

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

20060122

#### 8

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック

可愛い使い走り

1901

リトグラフ、ステンシル

35.1×27.1 cm

三菱一号館美術館

Henri de Toulouse-Lautrec

Le petit trottin

lithograph, stencil

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

20060020

cat.132

#### 9

ルイ・アベル=トルシェ

カフェ・コンセール

c.1895

油彩、カンヴァス

54.6×64.8 cm

個人蔵

Louis Abel-Truchet

The Café-Concert

oil on canvas

Private collection

cat.024

#### 10

モーリス・ドニ

『ラ・デベツシュ・ド・トゥールーズ』紙の

ためのポスター

1892

多色刷リトグラフ

140.3×95.8 cm

ファン・ゴッホ美術館（フィンセント・ファン・ゴッホ財団）

Maurice Denis

Poster for the newspaper *La Dépêche de Toulouse*

colour lithograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van

Gogh Foundation)

p1001V2000

cat.122

#### 11

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック

金色の怪人面のある栈敷席

1893

多色刷リトグラフ

49.9×32.5 cm

三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

The Box with the Gilded Mask  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060021  
cat.065

**12**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
アンバサドゥールにて、カフェ・コンセル  
ルの女歌手  
1894  
多色刷りリトグラフ  
55.0×43.0 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

At the Ambassadeurs — Singer at the  
Café-Concert  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060058  
cat.066

**13**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
アンバサドゥールにて、カフェ・コンセル  
ルの女歌手  
1894  
多色刷りリトグラフ  
55.0×43.0 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

At the Ambassadeurs — Singer at the  
Café-Concert  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060059  
cat.067

**14**

アンリ・リヴィエール  
ジョルジュ・フラジュロール「月の光」  
上演のためのポスター  
1887  
鉛版印刷、活版印刷  
58.7×42.2 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Henri Rivière**

Poster for the performances *Clairs de  
lune* by Georges Fragerolle  
cliché and letterpress printing  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2663S2012  
cat.128

**15**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
ディヴァン・ジャポネ  
1893  
多色刷りリトグラフ  
80.0×61.9 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Poster for the Café-Concert Le Divan  
Japonais  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060243  
cat.029

**16**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
ジャヌ・アヴリル (ジャルダン・ド・パリ)  
1893  
多色刷りリトグラフ  
130.4×94.5 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Jane Avril (Jardin de Paris)  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060238  
cat.126

**参-3**

アンリ=ガブリエル・イベルス、アンリ・ド・トゥ  
ールズ=ロートレック  
『カフェ・コンセル』表紙  
1893  
リトグラフ  
44×33.1 cm  
三菱一号館美術館

**Henri-Gabriel Ibels, Henri de Toulouse-Lautrec**

Cover for *Le Café-Concert*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060024

**参-4**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
ジャヌ・アヴリル (『カフェ・コンセル』  
より)  
1893  
リトグラフ  
43.7×32.4 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Jane Avril, from *Le Café-Concert*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060025

**参-5**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
イヴェット・ギルバール (『カフェ・コンセル』  
より)  
1893  
リトグラフ  
44×32.3 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Yvette Guilbert, from *Le Café-Concert*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060026

**参-6**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
ポーラ・プレビオン (『カフェ・コンセル』  
より)  
1893  
リトグラフ  
43.9×32.1 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Paula Brébion, from *Le Café-Concert*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060027

**参-7**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
メアリ・ハミルトン (『カフェ・コンセル』  
より)  
1893  
リトグラフ  
44×32.2 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Mary Hamilton, from *Le Café-Concert*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060028

**参-8**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
エドム・レスコ (『カフェ・コンセル』より)  
1893  
リトグラフ  
43.9×31.9 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Edmée Lescot, from *Le Café-Concert*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060029

**参-9**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
マダム・アブダラ (『カフェ・コンセル』  
より)  
1893  
リトグラフ  
43.6×32.4 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Madame Abdala, from *Le Café-Concert*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060030

**参-10**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
アリスティド・ブリュアン (『カフェ・コン  
セル』より)  
1893  
リトグラフ  
44.1×32.4 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Aristide Bruant, from *Le Café-Concert*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060031

**参-11**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
コーデュー、プティ・カジノにて (『カフェ・  
コンセル』より)  
1893  
リトグラフ  
44×32 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Caudieux-Petit Casino, from *Le Café-  
Concert*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060032

**参-12**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
アンバサドゥールのデュカル (『カフェ・  
コンセル』より)  
1893  
リトグラフ  
44.1×31.9 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Ducarre aux Ambassadeurs, from *Le  
Café-Concert*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060033

**参-13**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
観客席の女 (『カフェ・コンセル』より)  
1893  
リトグラフ  
43.8×32.2 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Une Spectatrice, from *Le Café-Concert*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060034

**参-14**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
アメリカ人歌手 (『カフェ・コンセル』より)  
1893  
リトグラフ  
44.2×32.4 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Chanteur américain, from *Le Café-  
Concert*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060035

**参-15**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
イダ・ヒース、イギリス人ダンサー  
1894  
リトグラフ  
37.7×27.9 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Miss Ida Heath, danseuse anglaise  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060064

**参-16**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
メアリ・ハミルトン  
1894  
リトグラフ  
36.8×27.7 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Mary Hamilton  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060067

**参-17**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
「ピエロにはコロンビーヌ」のイヴェット・  
ギルバール  
1894  
リトグラフ  
41×24.7 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Yvette Guilbert, dans *Colombine à  
Pierrot*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060068

**参-18**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
マルセル・ランデール嬢、立ち姿  
1895  
リトグラフ  
55.4×37.4 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Mademoiselle Marcelle Lender, debout  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060096

**参-19**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
無帽のメイ・パルフォール嬢  
1895  
リトグラフ  
51.5×40.2 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Miss May Belfort en cheveux  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060108

**参-20**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
ラ・グーリュ  
1894  
リトグラフ  
38×28.1 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

La Goulue  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060065

**17**

テオフィル・アレクサンドル・スタンラン  
シャ・ノワール巡業公演のためのポスター  
1896  
多色刷りリトグラフ  
144.6×103.6 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ  
財団)

**Théophile Alexandre Steinlen**

Poster for the Tour of *Le Chat Noir*  
colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van  
Gogh Foundation)  
p311V1982  
cat.127

**18**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
ムーラン・ルージュ、ラ・グーリュ  
1891  
多色刷りリトグラフ  
193.8×119.3 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Moulin Rouge, La Goulue  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060235  
cat.001

**19**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
マルセル・ランデール嬢  
1895  
多色刷りリトグラフ  
38.5×28.4 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Marcelle Lender  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060095  
cat.015

**20**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
ジャヌ・アヴリル  
1899  
多色刷りリトグラフ  
55.9×38.1 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Jane Avril  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060261  
cat.125

**21**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
メイ・ベルフォール  
1895  
多色刷リトグラフ  
80.7×60.9 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

May Belfort  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060246  
cat.124

**22**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
メイ・ミルトン  
1895  
多色刷リトグラフ  
80.0×62.0 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

May Milton  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060249  
cat.137

**23**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
エルドラド、アリストイド・ブリュアン  
1892  
多色刷リトグラフ  
144.3×98.9 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Eldorado, Aristide Bruant  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060237  
cat.123

**参-21**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
アリストイド・ブリュアン、彼のキャバレー  
にて  
1893  
多色刷リトグラフ  
138.2×98.5 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Aristide Bruant, dans son cabaret  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060240

**参-22**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
コーデュー  
1893  
多色刷リトグラフ  
127.3×92.1 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Caudieux  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060239

**エリート****第2章 知的階層向けの版画****Chapter 2: Prints for the Elite****24**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
『レストラン・オリジナル』第1年次の表紙  
1893  
多色刷リトグラフ  
58.4×83.9 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

The Lithograph, cover for the First Year of *L'Estampe originale*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20100083  
cat.004

**25**

カミーユ・マルタン  
『レストラン・オリジナル』第2年次の表紙  
1894  
多色刷リトグラフ  
60.1×89.6 cm  
三菱一号館美術館

**Camille Martin**

Cover for the Second Year of *L'Estampe originale*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20100043  
cat.018

**26**

フェリシアン・フォン・ミルバッハ=ラインフェルト  
印刷所にて  
1884  
油彩、カンヴァス  
87.0×103.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Felician von Myrbach-Rheinfeld**

At the Printer's  
oil on canvas  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
s432M1992  
cat.040

**27**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
ジャン・グデツキ作詞、デジレ・ディオール  
作曲『夜明かし』楽譜のための石板  
1893  
石板、リトグラフインク・クレヨン  
30.0×24.5 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Lithographic stone for the sheet music  
*Nuit blanche* by Jean Goudezki and  
Désiré Dihau  
lithographic stone with lithographic ink and  
crayon  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
v0286S2013  
cat.042

**28**

ジャン=エミール・ラフルール  
《洗濯》のための版木(『化粧』より)  
1907  
版木  
25.0×14.8 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Jean-Emile Laboureur**

Woodblock for *The Laundry*, from the series  
*Toilettes*  
woodblock  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
v275S2009  
cat.047

**29**

ジャン=エミール・ラフルール  
《洗濯》のための下絵(『化粧』より)  
1907  
鉛筆、クレヨン、紙  
30.2×22.9 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Jean-Emile Laboureur**

Design for *The Laundry*, from the series  
*Toilettes*  
pencil and crayon on paper  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
d1152S2009  
cat.046

**30**

オディオン・ロンドン  
ヘアトリージェ(『ヴォーラル画廊のレスト  
ンプ・オリジナル』より)  
1897  
多色刷リトグラフ  
56.8×43.1 cm  
三菱一号館美術館

**Odilon Redon**

Béatrice, from *L'Album d'estampes  
originales de la Galerie Vollard*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20110205  
cat.099

**31**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
名版画家アドルフ・アルペール  
1898  
リトグラフ  
47.4×35.1 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

The Fine Printmaker, Adolphe Albert  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060224  
cat.041

**32**

フェリックス・ヴァロトン  
可愛い天使たち  
1894  
木版  
24.8×32.3 cm  
三菱一号館美術館

**Félix Vallotton**

Little Angels  
woodcut  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20120123  
cat.038

**33**

ポール・マシー  
版画愛好家の肖像  
1908  
ドライポイント  
36.3×27.7 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Paul Mathey**

The Print Collector, Eugène Rodrigues  
drypoint  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2772S2015  
cat.059

**34**

フェリックス・ヴァロトン  
版画愛好家  
1892  
木版  
25.2×32.5 cm  
三菱一号館美術館

**Félix Vallotton**

Print Collectors, advertisement for  
Edmond Sagot's gallery  
woodcut  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20120095  
cat.014

**35**

フェリックス・ヴァロトン  
版画の紙ばさみ  
1892  
木版  
12.6×16.2 cm  
三菱一号館美術館

**Félix Vallotton**

Portfolios of Prints  
woodcut  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20120085  
cat.060

**参-23**

フェリックス・ヴァロトン  
版画家フェリックス・ヤシンスキ  
1892  
木版  
16.4×25.2 cm  
三菱一号館美術館

**Félix Vallotton**

Le Graveur Félix Jasinski  
woodcut  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20120087

**36**

アドルフ・ヴィレット  
アンドレ・マルティ  
1894  
リトグラフ  
35.8×24.3 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Adolphe Willette**

Publisher, André Marty  
lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2763S2015  
cat.061

**37**

フェリックス・ヴァロトン  
お金(『アンティミテ』V)  
1898  
木版  
25.3×32.4 cm  
三菱一号館美術館

**Félix Vallotton**

Money, from the series *Intimités*  
woodcut  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20120154  
cat.094

**38**

フェリックス・ヴァロトン  
5時(『アンティミテ』VII)  
1898  
木版  
25.0×32.7 cm  
三菱一号館美術館

**Félix Vallotton**

Five O'Clock, from the series *Intimités*  
woodcut  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20120156  
cat.095

**39**

フェリックス・ヴァロトン  
取り返しのつかないもの(『アンティミテ』X)  
1898  
木版  
25.1×32.6 cm  
三菱一号館美術館

**Félix Vallotton**

The Irreparable, from the series *Intimités*  
woodcut  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20120159  
cat.096

**40**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
『彼女たち』のためのポスター  
1896  
多色刷リトグラフ  
65.0×49.6 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Poster for the series *Elles*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060135  
cat.086

**41**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
盆を持つ女朝食(バロン夫人とポポ嬢)  
([『彼女たち』より)  
1896  
多色刷リトグラフ  
40.5×53.0 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Woman with a Tray, Breakfast  
(Madame Baron and Mademoiselle Popo),  
from the series *Elles*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060138  
cat.087

**42**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
鏡を見る女一手鏡(『彼女たち』より)  
1896  
多色刷リトグラフ  
52.3×40.0 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Woman with a Mirror, the Hand-Mirror,  
from the series *Elles*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060142  
cat.089

**43**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
髪を梳る女一髪結い(『彼女たち』より)  
1896  
多色刷リトグラフ  
52.1×40.4 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Woman Combing her Hair, the Hairdo,  
from the series *Elles*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060143  
cat.090

**44**

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
寝台の女、横顔一朝の目覚め(『彼女たち』  
より)  
1896  
多色刷リトグラフ  
41.0×53.0 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
Woman in Bed, Profile, About to Get up, from the series *Elles*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060144  
cat.088

**45**  
**アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック**  
座る女道化師(シャ=ユ=カ=才=嫌) (『彼女たち』より)  
1896  
多色刷リトグラフ  
53.3×40.5 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
Seated Clowness (Mademoiselle Cha-uka-o), from the series *Elles*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060137  
cat.021

**46**  
**ジョルジュ・オリオール**  
ざわめく森 (『レスタンプ・オリジナル』より)  
1893  
多色刷リトグラフ  
58.7×42.7 cm  
三菱一号館美術館

**George Auriol**  
Trembling Trees, from the album *L'Estampe originale*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20100002  
cat.031

**47**  
**ポール=エリー=ランソン**  
密林の虎 (『レスタンプ・オリジナル』より)  
1893  
多色刷リトグラフ  
58.1×41.4 cm  
三菱一号館美術館

**Paul-Elie Ranson**  
Tiger in the Jungle, from the album *L'Estampe originale*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20100061  
cat.034

**48**  
**アンリ・ラシュ**  
装飾パネル (『レスタンプ・オリジナル』より)  
1893  
多色刷リトグラフ  
58.6×41.9 cm  
三菱一号館美術館

**Henri Rachou**  
Decorative panel, from the album *L'Estampe originale*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20100058  
cat.036

**49**  
**ビエール・ボナール**  
アンプロワーズ・ヴォアラールの肖像  
1924  
エッチング  
40.8×30.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Pierre Bonnard**  
Portrait of Ambroise Vollard  
etching  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1284V2000  
cat.056

**50**  
**ビエール・ボナール**  
ヴォアラール画廊での「画家=版画家」展のためのポスター  
1896  
多色刷リトグラフ  
63.2×47.1 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Pierre Bonnard**  
Poster for the exhibition *Les peintres-*

*graveurs* at Galerie Volland  
colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1002V2000  
cat.013

**51**  
**ジョルジュ・オリオール**  
「画家=版画家集」表紙  
1896  
木版  
58.0×44.2 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**George Auriol**  
Cover for the album *L'Album des peintres-graveurs*  
woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2616S2011  
cat.054

**52**  
**ビエール・ボナール**  
小さな洗濯女 (『画家=版画家集』より)  
1896  
多色刷リトグラフ  
49.5×37.8 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Pierre Bonnard**  
The Little Laundress, from the album *L'Album des peintres-graveurs*  
colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1108V2000  
cat.057

**53**  
**ヨーゼフ・リップル=ローナイ**  
村の祭り (『画家=版画家集』より)  
1896  
多色刷リトグラフ  
43.7×57.8 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**József Rippl-Rónai**  
The Village Fair, from the album *L'Album des peintres-graveurs*  
colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1128V2000  
cat.055

**54**  
**ジェームス・ヒトケアン=ノウルズ**  
入浴 (『画家=版画家集』より)  
1896  
多色刷リ木版  
57.2×43.4 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**James Pitcairn-Knowles**  
The Bath, from the album *L'Album des peintres-graveurs*  
colour woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1013V2000  
cat.005

**55**  
**エドゥアール・ヴェイヤール**  
テュイルリー公園  
1896  
多色刷リトグラフ  
40.0×52.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Edouard Vuillard**  
Tuileries Garden  
colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1164V2000  
cat.080

**56**  
**ビエール・ボナール**  
上から見た街角 (『バリ生活の小景』より)  
1899  
多色刷リトグラフ  
53.0×40.6 cm  
三菱一号館美術館

**Pierre Bonnard**  
Street Corner Seen from Above, from the series *Quelques aspects de la vie de Paris*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20100107  
cat.006

**57**  
**ビエール・ボナール**  
中庭をかこむ家 (『バリ生活の小景』より)  
1899  
多色刷リトグラフ  
53.0×40.6 cm  
三菱一号館美術館

**Pierre Bonnard**  
House in the Courtyard, from the series *Quelques aspects de la vie de Paris*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20100098  
cat.007

**58**  
**アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック**  
婦人帽子屋ルネ・ヴェール  
1893  
リトグラフ  
51.6×32.7 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
The Milliner, Renée Vert  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060006  
cat.043

**59**  
**アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック**  
婦人帽子屋ルネ・ヴェール  
1893  
リトグラフ  
51.5×32.5 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
The Milliner, Renée Vert  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060007  
cat.045

**60**  
**アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック**  
婦人帽子屋ルネ・ヴェール  
1893  
リトグラフ  
52.1×32.4 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
The Milliner, Renée Vert  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060008  
cat.044

**61**  
**アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック**  
メイ・ミルトン  
1895  
リトグラフ  
80.4×62.6 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
May Milton  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060248  
cat.138

**62**  
**アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック**  
マイケルの自転車  
1896  
リトグラフ  
89.3×127.0 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
Cycle Michael  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060258  
cat.140

**63**  
**エルマン=ポール**  
「ラ・ブリュム」誌による第17回または18回「サロン・デ・サン」展のためのポスター  
1895  
多色刷リトグラフ  
63.2×44.7 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Hermann-Paul**  
Poster for the 17th or 18th Exhibition of

Salon des Cent at *La Plume*  
colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2653S2012  
cat.027

**64**  
**アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック**  
54号室の女船客  
1896  
多色刷リトグラフ  
82.4×59.9 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
The passenger in cabin 54  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060253  
cat.133

**65**  
**テオフィル・アレクサンドル・スタンラン**  
ボティニエール画廊にて  
1894  
多色刷リトグラフ  
60.5×79.7 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Théophile Alexandre Steinlen**  
At La Bodinière  
colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2529S2010  
cat.134

**66**  
**アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック**  
ラルティザン・モデルヌ  
1896  
多色刷リトグラフ  
91.8×64.9 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
L'Artisan moderne  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060257  
cat.135

**67**  
**エドゥアール・ヴェイヤール**  
おたふく風邪  
1892-93  
油彩、厚紙  
24.0×20.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (BankGiro Loterijの支援により購入)

**Edouard Vuillard**  
The Mumps  
oil on cardboard  
Van Gogh Museum, Amsterdam (purchased with support from the BankGiro Loterij)  
s521S2011  
cat.008

**68**  
**アンリ・リヴィエール**  
『エッフェル塔三十六景』扉絵  
1902  
多色刷リトグラフ、活版印刷  
23.4×29.1 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Henri Rivière**  
Frontispiece of the series *Les trente-six vues de la Tour Eiffel*  
colour lithograph and letterpress printing  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p1985S2002  
cat.033

**69**  
**エドゥアール・ヴェイヤール**  
仕立屋  
1895  
多色刷リトグラフ  
32.0×25.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Edouard Vuillard**  
The Dressmaker  
colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1711V2000  
cat.009

**70**  
**モーリス・ドニ**  
恐れ  
1891

油彩、カンヴァス  
40.5×32.5 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Maurice Denis**

Dread  
oil on canvas  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
s423V1991  
cat.010

**71**

**モーリス・ドニ**

慈愛あるいはマグダラのマリア(二つの頭部) (『レスタンプ・オリジナル』より)  
1893  
多色刷リリトグラフ  
58.6×41.6 cm  
三菱一号館美術館

**Maurice Denis**

Tenderness or Mary Magdalene (Two Heads), from the album *L'Estampe originale*

colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20100018  
cat.011

**72**

**モーリス・ドニ**

慈愛あるいはマグダラのマリア(二つの頭部)のための下絵  
1893  
木炭、ウォッシュ紙  
30.2×26.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Maurice Denis**

Design for Tenderness or Mary Magdalene (Two Heads)

charcoal on wove paper  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
d1174S2012  
cat.012

**73**

**ピエール・ボナール**

通りにて  
1900  
多色刷リリトグラフ  
36.5×22.5 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Pierre Bonnard**

In the Street  
colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1410V2000  
cat.037

**74**

**ピエール・ボナール**

バリ共和国衛兵隊  
1893  
リトグラフ  
38.2×28.2 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Pierre Bonnard**

Soldier of the Republican Guard of the City of Paris  
lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1278V2000  
cat.039

**75**

**マヌエル・ロブ**

版画を見る二人の女性  
1898

多色刷リエッチング  
44.4×43.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Manuel Robbe**

Two Women Looking at Prints  
colour etching  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2633S2011  
cat.058

**76**

**アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック**

ムーラン・ルージュの女道化師  
1897  
多色刷リリトグラフ  
41.0×32.3 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Henri de Toulouse-Lautrec**

The Female Clown at the Moulin Rouge  
colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p2777S2015  
cat.062

**77**

**アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック**

**ロイ・フラー嬢**

1893  
多色刷リリトグラフ  
38.2×28.2 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Miss Loie Fuller  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060023  
cat.019

**78**

**アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック**

**ロイ・フラー嬢**

1893  
多色刷リリトグラフ  
38.1×28.4 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**

Miss Loie Fuller  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060022  
cat.020

**79**

**ジャン=エミール・ラブルール**

目覚め (『化粧』より)

1907  
木版  
45.0×28.2 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Jean-Emile Laboureur**

Awakening, from the series *Toilettes*

woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p1977S2002  
cat.049

**80**

**ジャン=エミール・ラブルール**

縦縞の壁紙の前で足のたこを見る女性 (『化粧』より)

1907  
木版  
44.8×28.8 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Jean-Emile Laboureur**

A Woman Inspecting a Corn in Front of a Striped Wallpaper, from the series *Toilettes*

woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p1978S2002  
cat.050

**81**

**ジャン=エミール・ラブルール**

冷たい水 (『化粧』より)

1907  
木版  
44.6×28.2 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Jean-Emile Laboureur**

Cold Water, from the series *Toilettes*

woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p1979S2002  
cat.052

**82**

**ジャン=エミール・ラブルール**

落ちたピン (『化粧』より)

1907  
木版  
45.0×28.1 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Jean-Emile Laboureur**

Fallen Pin, from the series *Toilettes*

woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p1980S2002  
cat.051

**83**

**ジャン=エミール・ラブルール**

洗濯 (『化粧』より)

1907

木版

44.7×28.2 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Jean-Emile Laboureur**

The Laundry, from the series *Toilettes*  
woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p1981S2002  
cat.048

**84**

**ジャン=エミール・ラブルール**

コルセット (『化粧』より)

1907  
木版  
44.7×28.2 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Jean-Emile Laboureur**

The Corset, from the series *Toilettes*

woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p1982S2002  
cat.053

**85**

**シャルル・マリー・デュラック**

図版1 (『風景画連作』より)

1893  
多色刷リリトグラフ  
65.5×50.3 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Charles Marie Dulac**

Plate 1, from the series *Suite de paysages*

colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2489fS2006  
cat.068

**86**

**シャルル・マリー・デュラック**

図版4 (『風景画連作』より)

1893  
多色刷リリトグラフ  
50.0×65.2 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Charles Marie Dulac**

Plate 4, from the series *Suite de paysages*

colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2489kS2006  
cat.069

**87**

**ウジェーヌ=マーシャル・シマ**

『風景画連作』表紙

1893  
多色刷リリトグラフ  
66.0×51.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Eugène-Martial Simas**

Cover for the series *Suite de paysages*

colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2489aS2006  
cat.070

**88**

**テオ・ファン・レイセルベルヘ**

裸婦立像、浴女

1897  
多色刷リエッチング  
40.5×29.8 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Théo Van Rysselberghe**

Nude Standing, Woman Bather

colour etching  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2527S2009  
cat.072

**89**

**アリスティード・マイヨール**

少女の横顔

1893  
ジンコグラフ  
38.0×27.7 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Aristide Maillol**

Profile of a Girl

zincograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1386V2000  
cat.071

**90**

**アリスティード・マイヨール**

波

1895  
木版  
17.0×19.5 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Aristide Maillol**

The Wave  
woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2654S2012  
cat.073

**91**

**エドゥアール・ヴェイヤール**

街路 (『風景と室内』より)

1899  
多色刷リリトグラフ  
33.3×45.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Edouard Vuillard**

The Avenue, from the series *Paysages et Intérieurs*

colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1194V2000  
cat.077

**92**

**エドゥアール・ヴェイヤール**

吊りランプのある室内 (『風景と室内』より)

1899  
多色刷リリトグラフ  
38.2×30.2 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Edouard Vuillard**

Interior with a Hanging Lamp, from the series *Paysages et Intérieurs*

colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1196V2000  
cat.078

**93**

**エドゥアール・ヴェイヤール**

二人の義姉妹 (『風景と室内』より)

1899  
多色刷リリトグラフ  
37.7×30.9 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Edouard Vuillard**

The Two Sisters-in-Law, from the series *Paysages et Intérieurs*

colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1204V2000  
cat.079

**94**

**ケル=ガザヴィエ・ルーセル**

縞模様ドレスの夫人 (『風景画集』より)

1900  
多色刷リリトグラフ  
40.2×53.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Ker-Xavier Roussel**

Woman in a Striped Dress, from the series *L'Album de paysage*

colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1208V2000  
cat.081

**95**

**ケル=ガザヴィエ・ルーセル**

ニフのそばで戯れるキュービッドたち (『風景画集』より)

1900  
多色刷リリトグラフ  
40.4×52.4 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Ker-Xavier Roussel**

Cupids Playing Around a Nymph, from the series *L'Album de paysage*

colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1210V2000  
cat.082

96

ケル=グザヴィエ・ルーセル

泉(『風景画集』より)

1900

多色刷リトグラフ

38.6×49.3 cm

ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

Ker-Xavier Rousset

The Spring, from the series *L'Album de paysage*

colour lithograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)

p1214V2000

cat.083

97

ポール・ゴーガン

プルトーニウの水浴する人々(『ヴォルピーニ・シリーズ』より)

1889

ジノグラフィ

49.9×64.9 cm

ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

Paul Gauguin

Breton Bathers, from the series *Volpini*

zincograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)

p2437dV2004

cat.074

98

ポール・ゴーガン

プルトーニウの楽しみ(『ヴォルピーニ・シリーズ』より)

1889

ジノグラフィ

49.8×64.8 cm

ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

Paul Gauguin

Joys of Brittany, from the series *Volpini*

zincograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)

p2437gV2004

cat.075

99

ポール・ゴーガン

人間の悲劇(『ヴォルピーニ・シリーズ』より)

1889

ジノグラフィ

49.8×64.9 cm

ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

Paul Gauguin

Human Misery, from the series *Volpini*

zincograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)

p2437kV2004

cat.076

100

エルマン=ポール

「ある夫人の生涯」表紙

1895

ジノグラフィ

42.0×32.0 cm

ファン・ゴッホ美術館(W.O. Russell氏寄贈)

Hermann-Paul

Cover for the series *La vie de Madame Quelconque*

zincograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (gift of Mr. W.O. Russell)

p2553-011S2010

cat.093

101

エルマン=ポール

彼女は社交界で成功を遂げた(「ある夫人の生涯」より)

1895

ジノグラフィ

41.8×31.8 cm

ファン・ゴッホ美術館(W.O. Russell氏寄贈)

Hermann-Paul

She's a Social Success, from the series *La vie de Madame Quelconque*

zincograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (gift of Mr. W.O. Russell)

p2552-004S2010

cat.091

102

エルマン=ポール

そして不貞の陶酔(「ある夫人の生涯」より)

1895

ジノグラフィ

44.0×34.0 cm

ファン・ゴッホ美術館(W.O. Russell氏寄贈)

Hermann-Paul

And the Intoxication of Adultery, from the series *La vie de Madame Quelconque*

zincograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (gift of Mr. W.O. Russell)

p2552-007S2010

cat.092

103

ジョルジュ・ド・フル

奇妙な風景(「神秘的で官能的なブリュージュ」より)

1899

多色刷リトグラフ

43.7×63.6 cm

ファン・ゴッホ美術館(BankGiro Loterijの支援により購入)

Georges de Feure

Bizarre landscape, from the series *Bruges mystique et sensuelle*

colour lithograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (purchased with support from the BankGiro Loterij)

p2708-011S2013

cat.097

104

ジョルジュ・ド・フル

食(「神秘的で官能的なブリュージュ」より)

1899

多色刷リトグラフ

64.0×44.0 cm

ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

Georges de Feure

The Eclipse, from the series *Bruges mystique et sensuelle*

colour lithograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)

p1270V2000

cat.098

105

フェリックス・ヴァロットン

交響曲

1897

木版

30.0×37.1 cm

三菱一号館美術館

Félix Vallotton

The Symphony

woodcut

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

20120148

cat.102

106

フェリックス・ヴァロットン

怠惰

1896

木版

25.1×32.9 cm

三菱一号館美術館

Félix Vallotton

Laziness

woodcut

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

20120138

cat.032

107

オディロン・ルドン

光の横顔

1886

リトグラフ

57.1×40.2 cm

ファン・ゴッホ美術館(オランダ)

Odilon Redon

Profile of Light

lithograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (State of the Netherlands)

p885N1996

cat.100

108

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック

「お金」のプログラム

1895

多色刷リトグラフ、活版印刷

31.9×23.8 cm

三菱一号館美術館

Henri de Toulouse-Lautrec

Programme for *L'Argent*

colour lithograph and letterpress printing

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

20060094

cat.028

109

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック

制作座のプログラム(シーズン1895-96)

1895

リトグラフ、活版印刷

24.5×110.7 cm

三菱一号館美術館

Henri de Toulouse-Lautrec

Prospectus for Théâtre de l'Œuvre, season 1895-96

lithograph and letterpress printing

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

20060125

cat.106

110

アルフレド・ミュラー

グスタフ・ファン・ザイプ「梯子」および

グンナール・ハイベルク「バルコニー」の

劇場プログラム

1898

多色刷リトグラフ、活版印刷

38.3×27.5 cm

ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

Alfredo Muller

Theatre programme for *L'Echelle* by

Gustave van Zype and *Le Balcon* by

Gunnar Heiberg

colour lithograph and letterpress printing

Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)

p1362V2000

cat.107

111

ポール=エリー・ランソン

ゲルハルト・ハウプトマン「沈鐘」の劇場

プログラム

1897

リトグラフ、活版印刷

31.9×24.6 cm

ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

Paul-Elie Ranson

Theatre programme for *La Cloche*

*engloutie* by Gerhart Hauptmann

lithograph and letterpress printing

Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)

p1365V2000

cat.108

112

エドゥアール・ヴューヤール

モーリス・ボープール「音のない人生」の

劇場プログラム

1894

多色刷リトグラフ

33.0×24.9 cm

ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

Edouard Vuillard

Theatre programme for *La Vie muette* by

Maurice Beaubourg

colour lithograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)

p1336V2000

cat.109

113

エドヴァルト・ムンク

ヘンリック・イブセン「ペール・ギュント」の

劇場プログラム

1896

リトグラフ、活版印刷

25.1×31.8 cm

ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

Edvard Munch

Theatre programme for *Peer Gynt* by

Henrik Ibsen

lithograph and letterpress printing

Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)

p1363V2000

cat.110

114

ビエール・ボナール

「ラ・ルヴェ・ブランシュ」誌のためのポスター

1894

多色刷リトグラフ

80.4×61.8 cm

ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

Pierre Bonnard

Poster for the journal *La Revue blanche*

colour lithograph

Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)

p96V2000

cat.022

115

フェリックス・ヴァロットン

「群衆—バリの野次馬たち」(オクターヴ・

ユザンヌによる序文他)

1896

写真製版、活版印刷

24.2×17.8 cm

三菱一号館美術館

Félix Vallotton

*Les Rassemblements — Badauderies*

*parisiennes: physiologies de la rue*, with

a foreword by Octave Uzanne and texts

by various authors

photomechanical printing and letterpress

printing

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

20120184

cat.118

116

アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック

「ニブ」第1号(「ラ・ルヴェ・ブランシュ」

誌付録)

1895

リトグラフ

35.4×50.3 cm

三菱一号館美術館

Henri de Toulouse-Lautrec

*Nib*, no. 1, supplement to the journal *La*

*Revue blanche*

lithograph

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

20060088

cat.103

117

フェリックス・ヴァロットン

「ニブ」第2号(「ラ・ルヴェ・ブランシュ」

誌付録)

1895

リトグラフ

35.3×25.3 cm

三菱一号館美術館

Félix Vallotton

*Nib*, no. 2, supplement to the journal *La*

*Revue blanche*

lithograph

Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

20120186

多色刷リトグラフ  
127.8×90.2 cm  
三菱一号館美術館  
**Henri de Toulouse-Lautrec**  
*Babylone d'Allemagne*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060244

**120**  
アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
『ラルヴェ・ブランシュ』誌のためのポスター  
1895  
多色刷リトグラフ  
129.0×92.9 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
Poster for the journal *La Revue blanche*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060247  
cat.101

**121**  
オーギュスト・ロダン  
オクターヴ・ミルボー『責苦の庭』  
1902  
多色刷リトグラフ、活版印刷  
34.4×26.5 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Auguste Rodin**  
Artists' book *Le jardin des supplices* by Octave Mirbeau  
colour lithograph and letterpress printing  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2648S2012  
cat.113

**122**  
ジェームズ・ヒトケアン=ノウルズ  
ジョルジュ・ローデンバック『墓地』  
1895  
木版、活版印刷  
25.3×17.7 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**James Pitcairn-Knowles**  
Artists' book *Les tombeaux* by Georges Rodenbach  
woodcut and letterpress printing  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1793V2000  
cat.114

**123**  
ヨーゼフ・リップル=ローナイ  
ジョルジュ・ローデンバック『聖処女』  
1895  
多色刷リトグラフ、活版印刷  
25.2×17.5 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**József Rippl-Rónai**  
Artists' book *Les vierges* by Georges Rodenbach  
colour lithograph and letterpress printing  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1794V2000  
cat.115

**124**  
モーリス・ドニ  
ポール・ヴェルレーヌ『叡智』  
1911  
多色刷リ木口木版、活版印刷  
29.4×23.1 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Maurice Denis**  
Artists' book *Sagesse* by Paul Verlaine  
colour wood engraving and letterpress printing  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2480S2006  
cat.116

**125**  
モーリス・ドニ  
アンドレ・ジッド『ユリアンの旅』  
1893  
多色刷リトグラフ、活版印刷  
20.4×19.2 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Maurice Denis**  
Artists' book *Le voyage d'Urien* by André Gide

colour lithograph and letterpress printing  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1789V2000  
cat.117

**参-25**  
アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
『イジドール一族』  
1897  
リトグラフ  
18.5×12.3 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
*La Tribu d'Isidore*  
lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060188

**126**  
モーリス・ドニ  
壁紙『ばら色の船』  
1893  
多色刷リトグラフ  
95.0×65.0 cm  
三菱一号館美術館

**Maurice Denis**  
Wall Paper, *Rose Boats*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
cat.136

**127**  
モーリス・ドニ  
『アムール(愛)』表紙のための下絵  
c.1898  
鉛筆、透明水彩  
56.5×42.3 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Maurice Denis**  
Design for the cover of *Amour*  
pencil with transparent watercolour  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
d1121V2004  
cat.084

**128**  
モーリス・ドニ  
『アムール(愛)』表紙  
1898  
多色刷リトグラフ  
59.1×46.0 cm  
三菱一号館美術館

**Maurice Denis**  
Cover for the album *Amour*  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20100108  
cat.085

**129**  
アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
ムーラン・ルージュのイギリス人  
1892  
多色刷リトグラフ  
62.7×48.4 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
The Englishman at the Moulin Rouge  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060003  
cat.063

**130**  
アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
ムーラン・ルージュのイギリス人  
1892  
多色刷リトグラフ  
61.4×48.4 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
The Englishman at the Moulin Rouge  
colour lithograph  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060004  
cat.064

**131**  
フェリックス・ヴァロトン  
公園、夕暮れ  
1895  
油彩、厚紙

18.5×48.5 cm  
三菱一号館美術館  
**Félix Vallotton**  
Public Garden, Evening  
oil on cardboard  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20110198  
cat.035

**132**  
フェリックス・ヴァロトン  
愛書家  
1911  
木版  
54.2×34.5 cm  
三菱一号館美術館

**Félix Vallotton**  
The Bibliophile  
woodcut  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20120174  
cat.112

**133**  
ビエール・ボナール  
乳母たちの散歩、辻馬車の列  
1899  
リトグラフ、紙/四曲一隻  
向かって左から135.5×46.0、135.5×46.5、135.5×46.6、135.5×44.0 cm  
大阪新美術館建設準備室

**Pierre Bonnard**  
The Screen: Nannies' Promenade, Frieze of Carriages  
colour lithograph  
Osaka City Museum of Modern Art  
cat.030

**134**  
アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
ジュール・ルナル『博物誌』  
1897  
リトグラフ、活版印刷  
32.8×23.2 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
Artists' book *Histoire Naturelle* by Jules Renard  
lithograph and letterpress printing  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060156-20060179  
cat.111

**135**  
アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック  
ギュスターヴ・ジェフロワ『イヴェット・ギルベール』  
1894  
リトグラフ、活版印刷  
40.8×78.6 cm  
三菱一号館美術館

**Henri de Toulouse-Lautrec**  
Artists' book *Yvette Guilbert* by Gustave Geffroy  
lithograph and letterpress printing  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20060069-20060086  
cat.002

**136**  
ビエール・ロッシュ  
ロジェ・マルクス『ロイ・フラー』  
1904  
ジブソグラフ、活版印刷  
27.2×20.6 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Pierre Roche**  
Artists' book *La Loïe Fuller* by Roger Marx  
gypsograph and letterpress printing  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2672S2012  
cat.017

**137**  
ビエール・ボナール  
ポール・ヴェルレーヌ『平行して』  
1900  
リトグラフ、木版、活版印刷  
30.0×25.5 cm  
三菱一号館美術館  
**Pierre Bonnard**  
Artists' book *Parallèlement* by Paul Verlaine  
lithograph, woodcut and letterpress printing  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
20100121  
cat.016

**参-26**  
ビエール・ボナール  
ポール・ヴェルレーヌ『平行して』(ファクシミリ版)  
1977年(原本の出版は1900年)  
三菱一号館美術館

**Pierre Bonnard**  
Artists' book *Parallèlement* by Paul Verlaine (Edition fac-simile)  
1977 (originally published in 1900)  
Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo

**138**  
アンリ・リヴィエール  
『星への歩み』のポストカード  
1899  
多色刷リトグラフ、アイリスプリント(ジークレー)  
8.7×13.9 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Henri Rivière**  
Postcards *La marche à l'étoile*  
colour lithograph and iris print  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2702S2012  
cat.130

**139**  
アンリ・リヴィエール  
ジョルジュ・フラジュロール『星への歩み』楽譜集  
1899  
多色刷リトグラフ  
24.6×32.5 cm  
ファン・ゴッホ美術館

**Henri Rivière**  
Music Book *La marche à l'étoile* by Georges Fragerolle  
colour lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam  
p2702S2012  
cat.129

**140**  
ビエール・ボナール  
クロード・テラス『小さなゾルフェージュ、挿絵つき』  
1893  
リトグラフ  
21.2×28.5 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Pierre Bonnard**  
*Petit Soffège illustré* by Claude Terrasse  
lithograph  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
p1777V2000  
cat.131

**141**  
濱斎英泉  
夜の楼  
1848  
錦絵  
36.5×25.5 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Keisai Eisen**  
The Teahouse at Night  
colour woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
n40V1962  
cat.142

**142**  
歌川広重  
名所江戸百景 市中繁栄七夕祭  
1857  
錦絵  
34.0×22.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館(フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Utagawa Hiroshige**  
Tanabata Festival in the Flourishing City, from the series *One Hundred Views of Famous Places in Edo*  
colour woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
n82V1962  
cat.141

**143**  
初代歌川国貞(三代目歌川豊国)  
春雨乃景  
1820-29  
錦絵(三枚続の左)

38.0 × 26.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Utagawa Kunisada**

View of the Spring Rain, left sheet of a triptych  
colour woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
n158V1962  
cat.143

**144**

初代歌川国貞 (三代目歌川豊国)  
豊国 十二ヶ月 十二月の内 卯月初時鳥  
1854  
錦絵  
各 38.0 × 25.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Utagawa Kunisada**

Triptych The Fourth Month: The First Cuckoo, from the triptych series *The Twelve Months*  
colour woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
n0242V1962, n0243V1962, n0244V1962  
cat.144

**145**

歌川国芳  
山海変度図会 はやくひらかせたい 備中盆岩  
1852  
錦絵  
37.0 × 25.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Utagawa Kuniyoshi**

Wanting to See the Early Blooming, Miniature Landscapes from Bitchū Province, from the series *Set of Illustrations of Wonderful Mountains and Oceans*  
colour woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
n418V1962  
cat.145

**146**

歌川国芳  
見たて五行 水 うきふね  
1852  
錦絵 (三枚続の左)  
38.0 × 26.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Utagawa Kuniyoshi**

Water: Ukifune, from the series *Representations of the Five Elements*, left sheet of triptych  
colour woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
n442V1962  
cat.146

**147**

月岡芳年  
団十郎七 河原崎権十郎  
1862  
錦絵  
37.0 × 26.0 cm  
ファン・ゴッホ美術館 (フィンセント・ファン・ゴッホ財団)

**Tsukioka Yoshitoshi**

The Actor Kawarazaki Gonjūrō in the Role of Danjūrō the Seventh  
colour woodcut  
Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)  
n489V1962  
cat.147

**会場案内図**

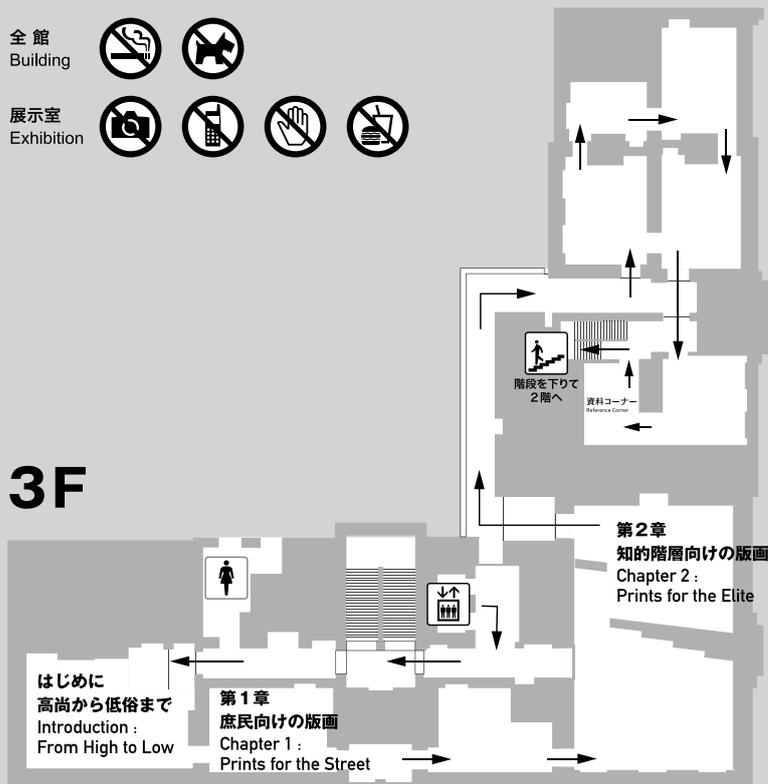
全館  
Building



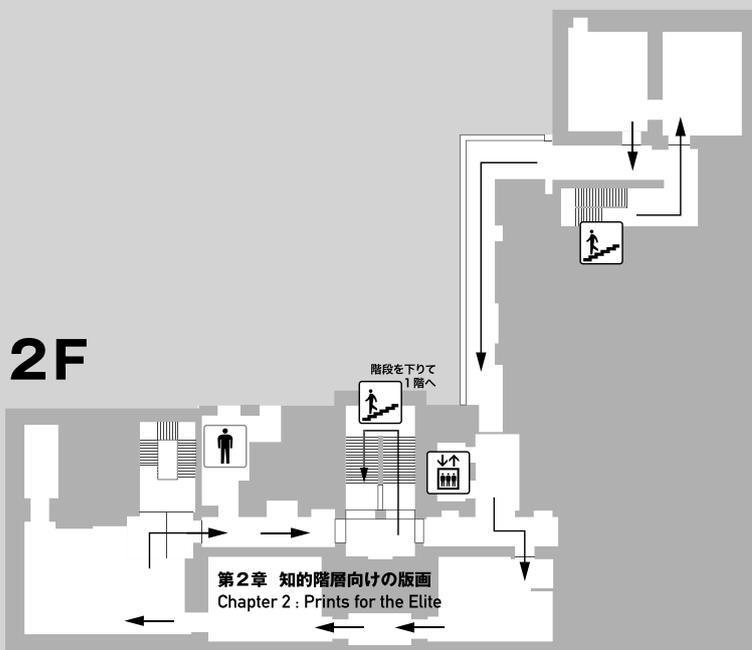
展示室  
Exhibition



**3F**



**2F**



## 三菱一号館美術館の教育普及活動

### 理念

- ・美術に親しみ、美術への理解を深める。
- ・本物の作品と直接触れる機会を促し、感性を高める。
- ・美術の鑑賞を通じて、考える機会を大切にし、創造力や生きる力を育む。

### 特色

- ・街に開かれた美術館として、誰もが参加・アクセスできる多面的な活動を展開する。
- ・館内におけるプログラムにとどまらず、館外でも活動を展開する。
- ・丸の内の歴史、建築空間、展示作品など、三菱一号館美術館の魅力や特性を引き出し、鑑賞者の美術館体験を深める。

### 教育普及プログラム

三菱一号館美術館では、上記の理念・特色を踏まえ、展覧会ごとに様々な教育普及プログラムを開催しています。2017年度は、主催プログラムに加え、各種研修会等、他機関からの依頼に応じた教育普及活動も行いました。

※2017年度教育普及プログラムの講演会、ギャラリートーク等の概要は、各展覧会概要ページに掲載

### ❖スクール・プログラム

2014年度の展覧会より、平日開館前の時間帯に、小・中・高校の児童・生徒の団体鑑賞を無料で受け入れ、美術を鑑賞する機会を深める「スクール・プログラム」を開催してきました。当館教育普及担当によるギャラリートークを中心に、美術鑑賞を楽しみ、その理解を深めることを目的としています。2017年度も図工・美術の授業に限らず、校外学習、総合的な学習の時間、世界史の授業、修学旅行の事前学習、クラブ活動などで幅広く活用いただきました。

- ・ **対象**：小学校・中学校・高等学校（その他の教育機関も応相談）
- ・ **受入日時**：展覧会会期中の火～金曜日（閉館日・祝日を除く）  
午前9時以降から午前10時30分頃まで  
（展覧会によっては、その他の時間帯も応相談）
- ・ **会場**：三菱一号館美術館展示室
- ・ **定員**：1回30名程度（応相談）
- ・ **参加費**：無料（スクール・プログラムに参加の児童生徒ならびに引率の先生は入館料無料）



スクール・プログラムの様子（オルセーのナビ派展）

## Education Programs

### Philosophy

- ・ Increase familiarity with and deepen appreciation of art.
- ・ Provide opportunities for first hand contact with works of art, heightening sensibilities.
- ・ Through appreciation of art, value opportunities to think and foster creativity and élan vital.

### Distinctive Features

- ・ As a museum open to the community, offer multifaceted activities for all to participate and access.
- ・ Provide programs both within and out of the museum.
- ・ Providing visitors with a profound museum experience that draws out the appeal of the Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo through history of Marunouchi, architecture and exhibited artworks.

### 2017年度 スクール・プログラム

#### オルセーのナビ派展：美の預言者たち —ささやきとざわめき

- ・ 光塩女子学院中等科・高等科  
2017年3月30日 中学生15名、高校生8名、引率3名
- ・ 和洋九段女子中学校・高等学校  
2017年4月5日 中学生10名、高校生2名、引率1名

#### レオナルド×ミケランジェロ展

- ・ 橘学苑高等学校  
2017年6月23日 高校生25名、引率2名
- ・ 光塩女子学院高等科  
2017年7月20日 高校生22名、引率2名
- ・ 都立大泉桜高等学校  
2017年7月27日 高校生48名、引率5名
- ・ 和洋九段女子中学校  
2017年8月1日 中学生14名、引率4名
- ・ 江東区立深川第四中学校  
2017年8月3日 中学生11名、引率2名
- ・ 東村山市立第四中学校  
2017年8月9日 中学生10名、引率2名
- ・ 東金市立東中学校  
2017年8月17日 中学生19名、引率2名
- ・ 日本橋女学館高等学校  
2017年9月8日 高校生34名、引率2名

#### パリ♥グラフィック

#### —ロートレックとアートになった版画・ポスター展

- ・ 京華女子中学校  
2017年10月20日 中学生27名、引率4名

### ❖見どころガイド

展覧会ごとに、鑑賞体験を楽しくし深める鑑賞ツールとして、鑑賞ポイントや展覧会ハイライトをわかりやすく紹介した「見どころガイド」を作成しました。館内での配布に加え、可能な限り展覧会サイトにPDF版を掲載し、いつでも好きな場所から閲覧・入手可能とすることで、

- ・ 展覧会鑑賞前の事前資料として
- ・ ご来館時に持参し、実際に展示室で作品を鑑賞しながら参照する資料として
- ・ 鑑賞後、あらためて展覧会をふりかえって楽しむ資料として

などの目的で、鑑賞者が自由に活用できるようにしました。

2017年度は、中学生以下を主な対象とした「見どころガイド ジュニア版」を全3展覧会で作成し、オルセーのナビ派展では、高校生以上を対象とした「見どころガイド 一般版」もあわせて作成しました。



見どころガイド ジュニア版 (パリ♥グラフィック展)

### ❖レクチャーシリーズ「都市と美術館」vol.3

2015年度に開館5周年を記念して第1弾を開催、その後、2016年度に第2弾を開催し、いずれも大変好評を博してきた、都市と美術館の在り方を考えるレクチャーシリーズの第3弾を開催しました。シリーズ3年目となる2017年度は、富山の新しいビューポイントとなり、地域において「より広い人々の交流の場」となることを念頭に富山県立近代美術館からリニューアルオープンされ、2017年8月26日に全面開館された富山県美術館の事例を取り上げました。

前半では、街との関わりの構築に注力されたプレオープン期間からの取り組みを雪山館長にご講演頂き、後半では同館を設計された建築家、内藤廣氏から地域の交流を生み出す魅力的な同館の建物についてトークセッションの中でお話いただきました。

#### 「新しい交流の場—富山県美術館」

日時：2017年11月30日 18:50~20:45  
会場：日本工業倶楽部会館 2階大会堂  
講師：[講演] 雪山行二氏(富山県美術館館長)  
[トークセッション] 雪山行二氏(富山県美術館館長)  
内藤廣氏(建築家)

総合モデレーター：高橋明也(当館館長)

主催：三菱一号館美術館

参加者：86名



トークセッションの様子

## MSS (三菱一号館美術館サポーター制度)

「MSS」(三菱一号館美術館サポーター制度)は、三菱一号館美術館の活動を支援し、芸術文化を盛り上げていくことを目的としています。サポーターの皆さまは、当館をご支援いただき、さまざまな特典を受けることができます。



MSSカード

当館では2月8日より、お客様の声にお応えして、従来のご本人とご同伴者1名を対象としたMSSに加え、ご本人のみが1年間何度でもご入館可能な「MSS-mini」の販売を新たに開始しました。さまざまなライフスタイルのお客様が、多様化する働き方やそれぞれの生活のシーンに合わせたご利用を想定しています。例えば、東京駅での乗り換えの合い間のすきま時間、ランチタイムや仕事帰りのリフレッシュ利用、ギフトとしてもご利用頂けます。特典の詳細は当館WEBサイトをご覧ください。<http://mimt.jp/mss/>

MSS-miniカード



### MSS特典について

- ・サポーターカード提示でご本人と同伴者1名が無料。(何度でも利用可能。MSS-miniはご本人のみ)
- ・サポーター限定・貸切鑑賞会実施。
- ・サポーター限定・会員専用ページ閲覧可能。館長対談ページやお得情報などをお届けします。
- ・Café1894でお食事またはデザートご注文時に、サポーターカード提示でコーヒーor紅茶1杯サービス。(同伴者1名まで利用可。MSS-miniはご本人のみ)
- ・サポーターカード提示で提携施設、おもに都内、近隣の美術館でさまざまな優待を受けられます。

### MSS NEWS LETTER「館長対談」

2017年度の館長対談には、城戸真亜子さん、中田英寿さん、片山右京さんにご登場いただきました。



「館長対談」片山右京さんと

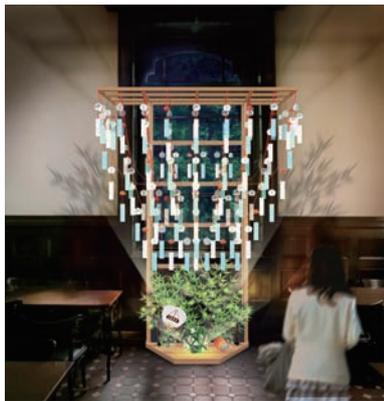
## Café 1894

美術館内にあるミュージアムカフェ・バー「Café 1894」では、展覧会とタイアップしたメニューをご提供しています。



「オルセーのナビ派」展のタイアップデザート  
「はじめまして、クレープ・シュゼットです。」

**カフェ・イベント** Café 1894では、展覧会とのタイアップの他にも季節ごとにイベントを実施しています。



2017年7月4日～8月31日限定で実施した、「大人の夕涼みフェア」の風鈴装飾。装飾に合わせた特別メニューも販売。

## アフタヌーンティー

Café 1894のアフタヌーンティーは、美術館の展示替え期間中のみ提供しているメニュー。毎回予約受付開始とともに全日満席になることも多い、隠れた大人気メニューです。



2017年5月22日～6月15日限定で実施した「初夏」をテーマにしたアフタヌーンティーセット。

## Store 1894

美術館内にあるミュージアムショップ「Store 1894」では、各展覧会毎に、展覧会にちなんだオリジナル・関連グッズを販売しています。



アンリ・ド・トゥールーズ=ロートレック《悦楽の女王》1892年  
多色刷りリトグラフ

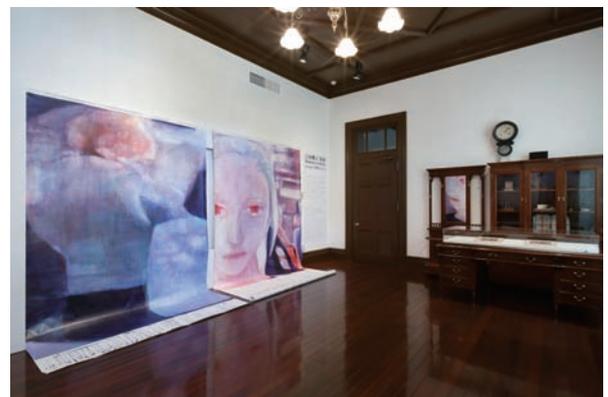
「パリ・グラフィック」展のオリジナルグッズ。ロートレック作品を原寸大サイズで再現したオリジナルデザインのトートバッグの新柄。

## 歴史資料室特別展示

歴史資料室は三菱一号館の40分の1の模型や映像によって、三菱一号館復元の経緯や丸の内の歴史を伝えるコーナーです。

3月28日～5月21日

「アートアワードトーキョー丸の内2016」\*にて、三菱地所賞を受賞した、吉田桃子さんの個展「scene UKH ver. 3」を開催しました。



※「アートアワードトーキョー丸の内」(a.a.t.m.)は、若手アーティストの発掘・育成を目的に2007年から開催され、2016年で10回目を迎えました。全国の主要な美術大学・大学院の卒業制作から選抜した作品を展示し、審査員による最終審査を実施し、グランプリや審査員賞などを決定しています。三菱地所賞として2012年より、受賞者の作品を丸の内エリアで展示する機会を設けています。

## 開館以来の来館者数が250万人突破！

2017年6月27日

2010年4月6日の開館以来の来館者数が250万人を突破しました。写真は、大野達雄様と佳子様、館長の高橋が記念品を贈呈した様子です。翌日、6月28日から7月4日まで、三菱一号館美術館総来館者数250万人突破記念キャンペーンとして「クイズ250」を実施しました。



## ★夏休み特別企画★

### 「親子で学ぶ 建築探検ツアー」

2017年7月25日、27日

夏休みの時期に合わせて、「お子様も親御様も共に楽しく学べるプログラム」をコンセプトに、建築ツアーを開催いたしました。まず煉瓦やアーチ構造の仕組みについて座学レクチャーと積み木を使った実習を行い、その後三菱一号館内の建築ツアーを実施しました。三菱一号館設計者のジョサイア・コンドル、丸の内や三菱一号館の歴史について触れながら、建物の見どころや復元の経緯について説明を行いました。また建築ツアーに合わせてクイズも用意し、参加者とのコミュニケーション機会も作りました。



## 「トークフリーデー」の実施、 夜間開館時間を21時までに変更

2017年10月18日～

2017年10月から、これまで休館日だった月曜日を数日開館し、展示室内で声の大きさを気にせず、作品について自由にお話をしながら鑑賞いただける「トークフリーデー」を始めました。この取り組みは全国紙をはじめ多くのメディアで紹介され、乳幼児や小さなお子様連れの方やご友人同士などさまざまなお客様からご好評をいただきました。また、同じく2017年10月より夜間開館時間を20時から21時までに変更し、幅広いライフスタイルのお客様にご利用いただく新たな取り組みを試験的に実施しています。

### ・トークフリーデー実施日

パリ♥グラフィック展：10月30日、11月27日、12月25日  
ルンドン展：2018年2月26日、3月26日

### ・21時までの開館日 休日を除く金曜、第二水曜、会期最終週平日



## 公式Instagramの運用開始

2017年11月16日

主に当館のファン育成のため、「三菱一号館美術館、ときどき丸の内」というコンセプトで美術館及び丸の内エリアに関する情報発信を行っています。Instagramの他にも公式ツイッター (ichigokan\_PR) も運用しており、随時更新していますのでどうぞご覧ください。



・三菱一号館美術館公式Instagramアカウント  
mitsubishi\_ichigokan\_museum

## 思いやりウィーク

2017年12月5日～10日

障がいの有無にかかわらず、お互いに譲り合い、思いやりの心を持って美術作品が与える感動を共有できる環境づくりを目指す目的で、12月4日～10日の人権週間に合わせ、2016年に引き続き、「思いやりウィーク」を設定しました。

思いやりウィーク期間中は障がい者手帳をお持ちの方と付添の方1名様までを展示会の入館料を無料とし、館内の皆様へは譲り合ってご鑑賞いただくよう、チラシを配布し働きかけました。



## 東京駅周辺美術館連携

東京駅周辺の私立4美術館（出光美術館、三井記念美術館、三菱一号館美術館、東京ステーションギャラリー）は近隣エリアでの相互連携の一環として、共通券の販売や「東京駅美術館MAP」の発行等を行いました。

また、昨年に続き4館共同のアートフェスティバル「EDO TOKYO NIPPON アートフェス2017」を開催しました。



## 新しい私書店

2018年3月1日～4月6日

当館が運営する架空の本屋さん「新しい私書店」(<http://mimt.jp/book/>)は、3月1日に1周年を迎えました。これを記念して、協力書店（紀伊國屋書店大手町ビル店・ふたば書房丸ビル店・丸善丸の内本店・三省堂書店有楽町店）にて「リアル・新しい私書店」を展開、当館と協力書店をまわるスタンプラリーの実施、1周年記念のブックカバーとしおりを配布するなど、イベントを実施しました。



## 三菱創業者一族・岩崎家ならびに三菱ゆかりの文化施設

### 東洋文庫、静嘉堂、三菱一号館美術館

三菱一号館美術館（東京・丸の内）と、岩崎家ゆかりの東洋文庫ミュージアム（東京・本駒込）・静嘉堂文庫美術館（東京・世田谷区岡本）の3館は、2014年2月より、それぞれの持つ文化的資源の有効活用を図るとともに、芸術文化において広く社会に貢献することを目的として、連携した運営を行っています。



## 企業会員一覧

株式会社三菱東京UFJ銀行 日本BS放送株式会社	三菱商事株式会社	三菱UFJニコス株式会社
三菱電機株式会社 三菱UFJ信託銀行株式会社 キリンホールディングス株式会社	明治安田生命保険相互会社 三菱UFJモルガン・スタンレー証券株式会社 三菱地所リアルエステートサービス株式会社	三菱重工業株式会社 三菱UFJリース株式会社
旭硝子株式会社 株式会社協栄 東京センチュリー株式会社 株式会社竹中工務店 三菱食品株式会社	JXIGホールディングス株式会社 株式会社丸の内よろず SMBC日興証券株式会社 高砂熱学工業株式会社 株式会社岡村製作所	東京海上日動火災保険株式会社 東銀リース株式会社 株式会社ジェーシービー 株式会社西原衛生工業所 フィリップモリス ジャパン合同会社
三菱ケミカル株式会社 三菱マテリアル株式会社 興銀リース株式会社 清水建設株式会社 株式会社きんでん 新菱冷熱工業株式会社 ALSOK東京株式会社 グローブシップ株式会社 株式会社日立ビルシステム 株式会社ピーエス三菱 三菱製鋼株式会社 東テク株式会社 東光電気工事株式会社 能美防災株式会社 PwCあらた有限責任監査法人 三菱ガス化学株式会社 三菱製紙株式会社 戸田建設株式会社 株式会社パレスホテル 岩崎通信機株式会社 三菱UFJ個人財務アドバイザーズ株式会社	株式会社関電工 株式会社ニコン 鹿島建設株式会社 株式会社大林組 株式会社弘電社 三菱電機ビルテクノサービス株式会社 ダイキン工業株式会社 株式会社九電工 三菱アルミニウム株式会社 三菱化工機株式会社 小岩井農牧株式会社 株式会社コトブキ 三菱自動車工業株式会社 株式会社大気社 YKK AP 株式会社 ホーチキ株式会社 三菱ふそうトラック・バス株式会社 IHI 運搬機械株式会社 富国生命保険相互会社 株式会社フジタ 株式会社共立フーズサービス	日本郵船株式会社 三菱倉庫株式会社 大成建設株式会社 前田建設工業株式会社 斎久工業株式会社 コカ・コーラ ボトラーズジャパン株式会社 第一工業株式会社 郵船ロジスティクス株式会社 株式会社三菱総合研究所 株式会社三菱ケミカルホールディングス 株式会社アルファパーチェス 株式会社城口研究所 京和商事株式会社 株式会社グッドフェローズ 三井住友建設株式会社 東洋プロパティ株式会社 ダイヤモンドファミリークラブ 東京商事株式会社 ダイヤオフィスシステム株式会社 株式会社パソナグループ 有限会社東京共同会計事務所

(2018年3月末現在)

2017年度 三菱一号館美術館 年報  
第8号

2018年6月 発行

発行：三菱一号館美術館

〒100-0005  
東京都千代田区丸の内 2-6-2

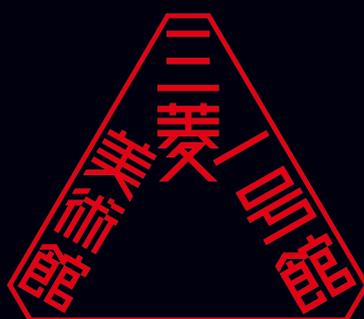
編集：三菱一号館美術館 / CURIO EDITORS STUDIO (柴田 卓)  
印刷：公和印刷株式会社

ANNUAL REPORT OF MITSUBISHI ICHIGOKAN MUSEUM, TOKYO  
APRIL 2017 - MARCH 2018  
No.8

Published by Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo  
2-6-2, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JAPAN

Edited by Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, and Curio Editors Studio  
Printed by Kowa Printing Co., Ltd.

© Mitsubishi Ichigokan Museum, Tokyo, 2018  
ISSN 2186-6325



MITSUBISHI  
ICHIGOKAN  
MUSEUM,  
TOKYO